

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

النشاط الفندقى فى فلسطين

النشرة السنوية - 1998

المجلد الرابع: العدد (5)

آذار/ مارس 1999

© ذو الحجة، 1419 هـ - آذار، 1999.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. *النشاط الفندقي في فلسطين (النشرة السنوية - 1998)*، المجلد الرابع: العدد (5). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

ص.ب. 1647، رام الله

الضفة الغربية، فلسطين

فاكس: 298 6343 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 298 6340 (2-972)

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح لولا التعاون البناء من قبل أصحاب وموظفي الفنادق مع فرق العمل الميداني. وقد قام كل من المجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية بجهود حثيثة من أجل تسهيل عملنا وضمان نجاحه. تتقدم دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير لأصحاب ومدراء وموظفي الفنادق، وكذلك للمجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية على مساهماتهم في هذا العمل.

تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع ان يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية نشاطها في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية خلال الربع الأخير من عام 1995. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية، فقد ارتأت الدائرة تكريس نشاطها وتخصيصه في هذه المرحلة لرصد الحركة الفندقية في الأراضي الفلسطينية من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في هذه الأراضي.

يسر دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية ان تقدم العدد الخامس من المجلد الرابع حول إحصاءات النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية، ويغطي هذا العدد بيانات عام 1998، حيث قدمت الاعداد السابقة من المجلد الرابع البيانات الربعية. وتأمل الدائرة ان يشكل مسح الفنادق الخطوة الأولى من برنامج إحصائي شامل يغطي كافة أوجه الأنشطة السياحية عندما تتوفر الإمكانية لاستكمال هذا البرنامج وفق احدث التوصيات الدولية في هذا المجال.

يوفر هذا المسح مؤشرات أساسية حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، عدد العاملين في الفنادق، عدد لياالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني، عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر، ومعدلات اشغال الغرف والأسرة ومعدلات لياالي المبيت.

وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فان هذا المسح يوفر بديلاً متوازناً لهذه المسوح من اجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق. وتأمل الدائرة ان تتمكن مستقبلاً من تنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق.

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الاشكال البيانية
13	1. مقدمه
15	2. المفاهيم والمصطلحات
19	3. النتائج الرئيسية
23	4. المنهجية
27	5. جودة البيانات
29	الجداول
31	1. الجداول الرئيسية
51	2. جداول المناطق
73	الاشكال البيانية

قائمة الجداول

الصفحة

الجدول

1. الجداول الرئيسية

33	جدول 1-1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب الشهر، 1998
34	جدول 2-1: توزيع الفنادق والغرف والاسرة حسب فئات عدد الغرف، 1998
35	جدول 3-1: عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والشهر، 1998
36	جدول 4-1: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998
38	جدول 5-1: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998
40	جدول 6-1: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والشهر، 1998
41	جدول 7-1: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والشهر، 1998
42	جدول 8-1: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والشهر، 1998
43	جدول 9-1: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والشهر، 1998
44	جدول 10-1: توزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998
46	جدول 11-1: التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998
48	جدول 12-1: معدل مدة اقامة النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998 - (شخص/ليلة)

2. جداول المناطق

53	جدول 1-2: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب المنطقة والربع، 1998
54	جدول 2-2: متوسط عدد غرف الفنادق حسب السعة والمنطقة والربع، 1998
55	جدول 3-2: عدد الغرف المتاحة والتجهيزات المتوفرة فيها حسب المنطقة في كانون اول، 1998
56	جدول 4-2: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في كانون اول، 1998
57	جدول 5-2: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة والربع، 1998

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
58	جدول 2-6: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
60	جدول 2-7: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
62	جدول 2-8: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة والربع، 1998
63	جدول 2-9: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة والربع، 1998
64	جدول 2-10: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة والربع، 1998
65	جدول 2-11: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة والربع، 1998
66	جدول 2-12: توزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
68	جدول 2-13: التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
70	جدول 2-14: معدل مدة اقامة النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998 - (شخص/ليلة)

قائمة الاشكال البيانية

الصفحة

الشكل

- 75 :شكل 1 تطور اعداد الفنادق، الغرف والاسرة الكلي حسب الشهر، 1998
- 76 :شكل 2 عدد الفنادق حسب المنطقة في شهري كانون الثاني وكانون الاول، 1998
- 77 :شكل 3 عدد الغرف حسب المنطقة في شهري كانون الثاني وكانون الاول، 1998
- 78 :شكل 4 عدد الاسرة حسب المنطقة في شهري كانون الثاني وكانون الاول، 1998
- 79 :شكل 5 عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والربع، 1998
- 80 :شكل 6 التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية للسنة، 1998
- 81 :شكل 7 عدد لياالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية والربع، 1998
- 82 :شكل 8 التوزيع النسبي لليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية للسنة، 1998

الفصل الأول

مقدمة

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية اعتباراً من شهر تشرين ثاني من عام 1995 بمسح إحصائي للفنادق في المناطق الفلسطينية، وأصدرت النشرة الأولى التي شملت نتائج شهري تشرين ثاني وكانون أول 1995، ثم تبعها إثنيتي عشرة نشرة ربعية للأعوام 1996 و 1997 و 1998، إضافة إلى نشرتين سنويتين لكل من عامي 1996 و 1997.

وتقرر أن تنشر نتائج هذا المسح دورياً بدءاً من الربع الأول من عام 1996. وعلى الرغم من أن النتائج تصدر في نشرات ربع سنوية، إلا أن بيانات المسح تجمع من خلال استمارات شهرية وتسجل البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق في كل يوم من أيام الشهر.

يوفر هذا المسح مؤشرات هامة عن النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وبالنظر لصعوبات إجراء مسوح سياحية أكثر توسعاً تغطي جانب الطلب على السياحة كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فإن هذا المسح أيضاً يخدم كبديل في توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق.

وتأمل الدائرة أن تتمكن مستقبلاً من تنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية، وهو الحقل الإحصائي الذي بدأت توليه الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة أهمية خاصة في الآونة الأخيرة.

1. برنامج المسح:

ويشمل المرحلتين التاليتين:

أ. المرحلة التحضيرية

تتمثل هذه المرحلة بدراسة الوضع الراهن من خلال استعراض البيانات المتوفرة ضمن المصادر المتاحة، ومن ثم تحديد الهدف من جمع البيانات، وتحديد مصادر هذه البيانات، ثم تصميم الاستمارة وكتيب التعليمات الخاص بها، وإعداد الميزانية التقديرية وخطة العمل والجدول الزمني وقواعد التدقيق والترميز وتحديد فترة جمع البيانات.

ب. المرحلة التنفيذية

وتشتمل هذه المرحلة على عملية جمع البيانات من الميدان ومراجعتها وتدقيقها ميدانياً، ثم عملية تجهيز البيانات مكتيباً من خلال عملية الترميز والتدقيق النهائي، وإدخال البيانات على الحاسب الآلي. وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشتمل على نتائج المسح.

2. أهداف المسح:

يهدف مسح الفنادق إلى توفير البيانات التالية:

1. عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
2. المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
3. عدد العاملين في الفنادق.
4. عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر.
5. عدد ليلي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني.
6. متوسط ونسب اشغال الغرف والاسرة.

3. هيكلية التقرير:

يتضمن هذا التقرير عدة فصول كما يلي:

- الفصل الأول: ويشمل مقدمة عن المسح والتي تتضمن برنامج المسح وأهدافه وهيكلية التقرير .
- الفصل الثاني: ويشمل أهم المفاهيم والمصطلحات التي تم اعتمادها في تطوير أدوات المسح في مختلف مراحل العمل.
- الفصل الثالث: يعرض ابرز النتائج المستخلصة من المسح بما في ذلك أعداد الفنادق وتوزيعاتها التقليدية والقوى العاملة فيها، بالإضافة إلى الطاقة الإستيعابية والنزلاء ومعدلات الإشغال وغير ذلك من المؤشرات.
- الفصل الرابع: يتعلق بمنهجية المسح ويتعرض لاستمارة المسح والإطار والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية ومعالجة البيانات وجدولتها.
- الفصل الخامس: يتعلق بجودة البيانات.
- الجداول.
- الأشكال البيانية.

الفصل الثاني

المفاهيم والمصطلحات

التعاريف والمصطلحات المستخدمة في هذه النشرة هي:

1. الفندق:

كل مبنى قائم ومعد للمبيت أو الإقامة مقابل اجر محدد لكل ليلة مبيت.

2. العاملون في الفنادق:

يقصد به كافة المشتغلين سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين بدون اجر والعاملين بأجور وسواء كانوا بدوام كلي أو جزئي.

وقد صنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

- العاملون في الإدارة: وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.
- العاملون في الانتاج: وهم كافة العمال المهرة كالطهاة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

3. الطاقة الاستيعابية:

تشمل ما يلي:

1. عدد الغرف: الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وصنفت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.
2. عدد الأسرة: هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.
3. الغرف والأسرة المتاحة: تشمل ما هو قابل للإشغال خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

4. النزلاء والاشغال:

1. النزلاء: هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.
2. إشغال الأسرة أو (عدد ليالي المبيت): تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزيل في الفندق لأجل المبيت سواءاً تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.
3. الغرف المشغولة: هي عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لإستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءاً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

5. معادلات احتساب الجداول:

1.5 معادلات احتساب حقول الجداول لكل شهر:

1. متوسط إشغال الغرف = $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
2. النسبة المئوية لإشغال الغرف = $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الغرف المتاحة}}$
3. متوسط إشغال الأسرة = $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
4. النسبة المئوية لإشغال الأسرة = $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الأسرة المتاحة}}$
5. التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية = $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل جنسية} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة الجنسيات}}$
6. التوزيع النسبي للنزلاء حسب سبب الزيارة = $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل سبب من اسباب الزيارة} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة اسباب الزيارة}}$
7. التوزيع النسبي للنزلاء حسب فئة العمر = $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل فئة عمر} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة فئات العمر}}$

8 التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفندق حسب الجنسية = $\frac{\text{عدد ليالي المبيت حسب الجنسية} \times 100}{\text{مجموع عدد ليالي المبيت لكافة الجنسيات}}$

9. معدل مدة الإقامة للجنسية = $\frac{\text{عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية}}{\text{تيسنجات اذء لازلز دءء}}$

2.5 معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية خلال الربع للنتائج الرئيسية:

1. متوسط عدد الغرف (الكلي،المتاح) خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الغرف (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

2. متوسط عدد الأسرة (الكلي،المتاح) خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

3. متوسط إشغال الغرف خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

4. النسبة المئوية لاشغال الغرف خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{ايام الربع دءء} \times \text{ميرلا لالاذ حاتملا فرغلا دءء طسوتم}}$

5. نسبة الاشغال (سرير/غرفة) = $\frac{\text{عدد الأسرة المشغولة}}{\text{عدد الغرف المشغولة}}$

6. متوسط اشغال الأسرة خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

7. النسبة المئوية لاشغال الأسرة خلال الربع = $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{متوسط عدد الأسرة المتاح خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}}$

5. معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية السنوية للنتائج الرئيسية:

1. $\frac{\text{المتوسط السنوي لعدد الغرف (الكلي، المتاح)}}{21} = \text{مجموع عدد الغرف (الكلي، المتاح) خلال السنة}$

2. $\frac{\text{المتوسط السنوي لاشغال الغرف خلال السنة}}{563} = \text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال السنة}$

3. $\frac{\text{النسبة المئوية السنوية لاشغال الغرف}}{\text{المتوسط السنوي لعدد الغرف المتاح} \times 365} = \text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال السنة} \times 100$

4. $\frac{\text{المتوسط السنوي لعدد الاسرة (الكلي، المتاح)}}{21} = \text{مجموع عدد الاسرة (الكلي، المتاح) خلال السنة}$

5. $\frac{\text{المتوسط السنوي لاشغال الاسرة خلال السنة}}{563} = \text{مجموع عدد الاسرة المشغولة خلال السنة}$

6. $\frac{\text{النسبة المئوية السنوية لاشغال الاسرة}}{\text{المتوسط السنوي لعدد الاسرة المتاح} \times 365} = \text{مجموع عدد الاسرة المشغولة خلال السنة} \times 100$

7. $\frac{\text{معدل مدة اقامة النزيل حسب الجنسية خلال السنة}}{\text{مجموع عدد النزلاء لنفس الجنسية خلال السنة}} = \text{مجموع عدد ليالي المبيت لكل جنسية خلال السنة}$

6. المناطق الجغرافية:

- الشمال: ويشمل محافظات جنين، طولكرم، نابلس، طوباس، قلقيلية وسلفيت.
- الوسط: ويشمل محافظتي رام الله والبيرة، أريحا
- محافظة القدس.
- الجنوب: ويشمل محافظتي بيت لحم والخليل.
- غزة: وتشمل محافظات غزة المدينة، شمال غزة، دير البلح، خان يونس ورفح.

النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في الضفة الغربية وقطاع غزة خلال عام 8991، وهي كما يلي:

1. الفنادق:

بلغ مجموع عدد الفنادق العاملة في فلسطين في نهاية العام 1998، (92) فندقاً فيها (3682) غرفة متاحة وتضم (7986) سريراً متاحاً، موزعة على المناطق كما يلي:

- منطقة الشمال (6) فنادق يتوفر فيها (84) غرفة و(196) سريراً.
- منطقة الوسط (13) فندقاً يتوفر فيها (225) غرفة و(484) سريراً.
- منطقة القدس (48) فندقاً يتوفر فيها (2225) غرفة و(4928) سريراً.
- منطقة الجنوب (16) فندقاً يتوفر فيها (832) غرفة و(1799) سريراً.
- منطقة غزة (9) فنادق يتوفر فيها (316) غرفة و(579) سريراً.

2. المرافق العامة في الفنادق كما في كانون أول 1998:

- المطاعم وعددها (90) مطعماً، سعتها (12686) فرداً.
- قاعات الاجتماعات وعددها (93) قاعة، سعتها (10630) فرداً.
- مواقف سيارات وعددها (54) موقفاً، سعتها (1107) سيارة.
- المصاعد وعددها (58) مصعداً.
- المسابح وعددها (5).
- الملاعب/الصالات الرياضية وعددها (2).

3. العاملون في الفنادق حسب فئة العاملين والجنس كما في كانون أول 1998:

- في الإدارة (374) شخصاً منهم (295) من الذكور و(79) من الإناث.
- في التشغيل (1147) شخصاً منهم (1022) من الذكور و(125) من الإناث.

4. النزلاء خلال عام 1998:

أ) حسب الجنسية:

النسبة	العدد	
.7%6	14441	فلسطيني
.7% 2	8575	دول عربية
.1% 9	05591	اسرائيل
.1% 2	3044	آسيا
.5% 31	41092	الولايات المتحدة وكندا
.3% 1	7472	دول أمريكا الاخرى
.3% 05	928701	الاتحاد الاوروبي
.7% 31	9350 2	باقي اوروبا
.3% 0	686	افريقيا
.2% 0	244	استراليا ونيوزيلاندا
% 001	022412	المجموع

ب. حسب الجنس:

النسبة	العدد	
.4%75	198221	الذكور
.6% 24	92319	الاناث

ج. حسب سبب الزيارة:

النسبة	العدد	
.0%92	08126	الترفيه والعطلات
.6% 0	1421	زيارة الاقارب والاصدقاء
.9% 21	83572	عمل ومهمات رسمية
.5% 0	8911	المعالجة الطبية
.3% 65	636021	اسباب دينية/حج
.7% 0	7241	اخرى
% 001	022412	المجموع

5. ليالي المبيت خلال عام 8991 :

- بلغ اجمالي عدد ليالي المبيت (601085) شخص/ليلة في جميع الفنادق العاملة في الاراضي الفلسطينية موزعة كالتالي:

أ. حسب المنطقة:

النسبة	العدد	
2.2%	13277	فنادق منطقة الشمال
6.2%	37011	فنادق منطقة الوسط
68.3%	410864	فنادق القدس
18.7%	112437	فنادق منطقة الجنوب
4.6%	27496	فنادق غزة
100%	601085	المجموع

ب. حسب جنسية النزيل:

النسبة	العدد	
6.0%	36342	فلسطيني
3.3%	19859	دول عربية
5.0%	29808	اسرائيل
1.8%	11071	آسيا
16.8%	100845	الولايات المتحدة وكندا
1.5%	8900	دول أمريكا الأخرى
51.6%	310007	الاتحاد الأوروبي
13.5%	81415	باقي أوروبا
0.3%	1597	افريقيا
0.2%	1241	استراليا ونيوزيلاندا
100%	601085	المجموع

6. المعدل العام لمدة اقامة النزير في الفندق خلال عام 1998 حسب الجنسية (شخص/ليلة):

المعدل	الجنسية
2.5	فلسطيني
3.4	دول عربية
1.5	اسرائيل
2.5	آسيا
3.5	الولايات المتحدة وكندا
3.2	دول أمريكا الاخرى
2.9	الاتحاد الاوروبي
2.8	باقي اوروبا
2.3	افريقيا
2.8	استراليا ونيوزيلاندا
2.8	كافة الجنسيات

7. اشغال الغرف والاسرة خلال عام 1998:

متوسط اشغال الغرف: 958.6

نسبة اشغال الغرف : 26.9%

متوسط اشغال الاسرة: 1646.8

نسبة اشغال الاسرة : 21.3%

الفصل الرابع

المنهجية

يشمل هذا الفصل عرضاً لاستمارة المسح والاطار والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.

1. استمارة المسح:

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسياحة وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة باعتبارهما مؤسستين ذات صلة وطيدة بالموضوع، ولتواجدهما في مدينة القدس، بما يساعد على انجاز المسح في هذه المدينة التي لها اعتبارات موضوعية خاصة.

وتحوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية التالية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البيانات العامة: الكيان القانوني، رقم رخصة الفندق، سنة انشاء الفندق، سنة مباشرة العمل.
- العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف وعدد الأسرة (الكلي، المتاح)
- النزلاء واشغال الأسرة: ويشمل النزلاء حسب الجنسية، واشغال الأسرة حسب الجنسية، وعدد الغرف المشغولة، وتوزيع النزلاء حسب سبب الزيارة والجنس والعمر.
- وتجمع كل هذه البيانات بشكل يومي لكل يوم من أيام شهر الإسناد.

2. إطار المسح والشمول:

- لقد بني إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجرته دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية في عام 4991 . ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق التي تستجد وحذف الفنادق التي تغلق لأي سبب كان. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها لتعود وتتابع لدى عودتها للمباشرة بالعمل.

ويغطي مسح الفنادق كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل نظراً لأهمية هذا النشاط.

3. العمليات الميدانية:

1. اختيار وتدريب العاملين:

يتم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة الذين سبق لهم العمل في مسوح إحصائية سابقة كلما أمكن ذلك. ويتم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية.

2. تنظيم وإدارة العمل الميداني:

تتولى الإدارة العامة للعمل الميداني في الدائرة عمليات تنفيذ جمع البيانات والتنسيق ميدانياً لكافة أعمال المسح. وهي تعد النماذج والأدوات اللازمة لذلك. ويتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين في مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة.

3. جمع البيانات والتدقيق الميداني:

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم باحثو الدائرة بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات.

وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإصدار، وترسل للدائرة بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

4. العمليات المكتبية:

1. التدقيق المكتبي:

تسلم الاستمارات المعبأة والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، وتراجع الاستمارات التي يشك بدقة أية بيانات فيها مع الفنادق ذات العلاقة من خلال الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني لتعديل البيانات من واقع سجلات الفندق وبموافقة إدارته.

2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعدة مسبقاً للمسح.

5. جدولة ومعالجة البيانات:

تقوم الإدارة العامة لأنظمة المعلومات بإعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج الجداول النهائية وذلك وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

1. تدريب مدخلي البيانات:

قبل البدء بإدخال البيانات يتم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً ويتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال وبعد ذلك يباشر بإدخال بيانات المسح على الحاسوب.

2. ادارة وتنظيم عملية الادخال:

تتولى الادارة العامة لأنظمة المعلومات عمليات الإدخال واعداد التعليمات والنماذج اللازمة لذلك، وكذلك إختيار وتدريب العاملين من المدخلين ومدققي الإدخال ومشرف الإدخال.

3. تدقيق البيانات المدخلة:

تعد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التي تشمل أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإدخالها على الحاسب مرة أخرى.

4. جدولة البيانات:

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تستخرج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

الفصل الرابع

جودة البيانات

تتأثر جودة البيانات بجوانب متعددة بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها. أما عناصر الجودة الاحصائية فتشمل:

1. الملاءمة وتشمل الفنادق والمتغيرات وفترة التسجيل ودورية المسح وهي متحققة فعلا في هذا المسح.
2. توفر البيانات ومدى اتساقها مع واقع السجلات في إدارة الفندق، فقد كانت نسبة الاستجابة عالية جدا حيث لم يتعدى عدد الفنادق التي لم تتعاون مع الباحثين الميدانيين أكثر من أربعة فنادق، وهذا يعني أن نسبة الاستجابة كانت تتراوح ما بين 94% إلى 97%.
3. المصدقية، تمثل واقعية البيانات التي تم الحصول عليها بدقة. وقد تم إجراء سلسلة من عمليات التدقيق منذ بداية العمل حتى اعداد هذه النشرة. وبدايةً يتم تدقيق الاستثمارات ميدانياً ثم مكتيباً، ثم مقارنتها ببيانات الأشهر السابقة والتعرف على سبب التغير في أي بيان باستثناء بيانات النزلاء والإشغال، وبعد ذلك تعاد الاستثمارات المشكوك بدقتها إلى الفنادق المعنية للتأكد من البيانات المدونة وتصحيحها، إذا لزم الأمر، ثم يتم إدخال بياناتها في الحاسوب.

أهم الملاحظات الميدانية والمكتبية كانت كالتالي:

1. الملاحظات الميدانية:

- يرجع التغير في عدد الفنادق والغرف والأسرة في خلال عام 1998 لما يلي:
- هناك عدد من الفنادق متوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولم يتم احتسابها في الجداول الاحصائية الواردة في هذه النشرة.
- الفنادق الراضة غير مشمولة في هذه النشرة.
- يوجد فنادق لم يرتادها أي نزيل في بعض الأشهر وقد تم احتسابها في هذه النشرة لأنها تعتبر عاملة.
- تم اطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التي تمارس النشاط الفندقي، سواء كانت مصنفة ام غير مصنفة، وذلك لان الغالبية العظمى من الفنادق في فلسطين لم تصنف بعد.

2. ملاحظات على الجداول:

يمكن ملاحظة بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة أو بين مفردات المتغيرات ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب الذي يتم بواسطة الحاسب الآلي عند إجراء العمليات الحسابية.

الجداول

Tables

1. الجداول الرئيسية

1. Main Tables

جدول 1-1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب الشهر، 1998

Table 1-1: Progress of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month, 1998

Month	إشغال الأسرة		إشغال الغرف		عدد ليالي المبيت	عدد النزلاء	عدد الأسرة المتاحة	عدد الغرف المتاحة	عدد الفنادق	الشهر
	Bed Occupancy		Room Occupancy							
	النسبة % Rate%	متوسط الإشغال Average Occupancy	النسبة % Rate%	متوسط الإشغال Average Occupancy						
January	16.3	1234.9	20.3	712.1	38282	14347	7590	3504	88	كانون ثاني
February	19.3	1465.9	25.2	882.6	41046	14417	7577	3505	88	شباط
March	21.0	1615.8	27.4	972.8	50090	16039	7690	3555	90	آذار
April	28.0	2153.6	34.6	1225.1	64608	23797	7686	3545	89	نيسان
May	24.1	1874.8	29.8	1072.5	58118	18913	7784	3602	91	أيار
June	18.9	1458.8	24.0	858.9	43763	15458	7735	3580	90	حزيران
July	18.6	1448.5	23.0	828.0	44905	16955	7784	3602	91	تموز
August	22.3	1724.3	26.7	953.4	53452	19365	7732	3574	91	آب
September	21.4	1671.2	26.8	968.8	50136	19028	7812	3614	92	أيلول
October	28.0	2179.0	35.0	1257.9	67549	22906	7789	3599	91	تشرين اول
November	24.2	1830.6	31.2	1083.3	54917	19933	7565	3470	87	تشرين ثاني
December	13.8	1103.8	18.7	690.0	34219	13062	7986	3682	92	كانون اول
Annual Indicator *	21.3	1646.8	26.9	958.6	601085	214220	7728	3569		المؤشر السنوي*

* Represents the annual average of indicators except number of guests and number of person/nights represents the annual total

*يمثل المعدل السنوي لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع خلال العام

جدول 1-2: توزيع الفنادق والغرف والأسرة حسب فئات عدد الغرف، 1998

Table 1-2: Distribution of Hotels, Rooms, and Beds by Categories of Room Numbers, 1998

Categories of Number of Rooms	No. of Available Beds** عدد الاسرة المتاحة**				No. of Available Rooms** عدد الغرف المتاحة**				No. of Hotels* عدد الفنادق*				فئات عدد الغرف
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	
1 - 14	745	749	730	730	209	210	201	201	23	23	22	23	14 - 1
15 - 29	1571	1585	1536	1470	660	667	641	612	31	31	30	29	29 - 15
30 - 44	852	905	932	901	391	418	433	416	11	12	12	12	44 - 30
45 - 59	531	530	530	530	263	263	263	263	5	5	5	5	59 - 45
60 - 74	1228	1121	1121	1121	655	613	613	613	10	9	9	9	74 - 60
75 +	2853	2886	2886	2867	1406	1425	1425	1416	12	12	12	12	+ 75
Total	7780	7776	7735	7619	3584	3597	3576	3521	92	92	90	90	المجموع

* At the end of the Quarter

** Quarter's Average

* في نهاية الربع

** يمثل المتوسط للربع

جدول 1-3: عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والشهر، 1998

Table 1-3: Number of Persons Engaged in Hotels by Type of work,
Sex and Month, 1998

Month	Total		Operation		Administration		عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	إناث Female	مجموع ذكور Male	إناث Female	تشغيل ذكور Male	إناث Female	إدارة ذكور Male		
January	200	1311	128	1025	72	286	88	كانون ثاني
February	198	1309	126	1023	72	286	88	شباط
March	201	1320	128	1031	73	289	90	آذار
April	195	1326	122	1035	73	291	89	نيسان
May	200	1331	126	1039	74	292	91	أيار
June	204	1307	131	1018	73	289	90	حزيران
July	202	1317	127	1028	75	289	91	تموز
August	196	1296	120	1003	76	293	91	آب
September	191	1296	114	1004	77	292	92	أيلول
October	195	1297	118	1006	77	291	91	تشرين اول
November	194	1253	117	969	77	284	87	تشرين ثاني
December	204	1317	125	1022	79	295	92	كانون اول
Annual average	198	1307	124	1017	75	290		المتوسط السنوي

جدول 1-4: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-4: Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	3798	228	1485	298	828	88	كانون ثاني
February	3142	151	848	427	935	88	شباط
March	3143	155	1456	449	1286	90	آذار
April	2048	310	2676	470	1191	89	نيسان
May	2083	491	1377	594	1393	91	أيار
June	2845	328	1816	469	1121	90	حزيران
July	1899	338	2083	820	1365	91	تموز
August	1343	177	2815	677	1590	91	آب
September	1454	410	1202	385	1097	92	أيلول
October	2560	398	1339	277	974	91	تشرين اول
November	3253	433	954	473	1167	87	تشرين ثاني
December	1446	984	1499	419	1494	92	كانون اول
Total	29014	4403	19550	5758	14441		المجموع

جدول 1-4(تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-4(Cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality						الشهر
	المجموع	استراليا و نيوزيلاندا	أفريقيا	باقي اوروبا	الاتحاد الأوروبي	دول امريكا الاخرى	
	Total	Australia & New Zeland	Africa	Other European	European Union	Central & South America	
January	14347	38	18	806	6707	141	كانون ثاني
February	14417	30	20	1336	7341	187	شباط
March	16039	13	45	2074	7297	121	آذار
April	23797	85	103	3252	13420	242	نيسان
May	18913	80	33	2558	9949	355	أيار
June	15458	39	33	1402	7220	185	حزيران
July	16955	18	18	2337	7814	263	تموز
August	19365	29	22	3745	8857	110	آب
September	19028	24	47	6308	7672	429	أيلول
October	22906	47	117	2604	14239	351	تشرين اول
November	19933	20	14	1469	11968	182	تشرين ثاني
December	13062	19	216	1459	5345	181	كانون اول
Total	214220	442	686	29350	107829	2747	المجموع

جدول 1-5: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-5: Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	26.5	1.6	10.4	2.1	5.8	88	كانون ثاني
February	21.8	1.0	5.9	3.0	6.5	88	شباط
March	19.6	1.0	9.1	2.8	8.0	90	آذار
April	8.6	1.3	11.2	2.0	5.0	89	نيسان
May	11.0	2.6	7.3	3.1	7.4	91	أيار
June	18.4	2.1	11.7	3.0	7.3	90	حزيران
July	11.2	2.0	12.3	4.8	8.1	91	تموز
August	6.9	0.9	14.5	3.5	8.2	91	آب
September	7.6	2.2	6.3	2.0	5.8	92	أيلول
October	11.2	1.7	5.8	1.2	4.3	91	تشرين اول
November	16.3	2.2	4.8	2.4	5.9	87	تشرين ثاني
December	11.1	7.5	11.5	3.2	11.4	92	كانون اول
Total	13.5	2.1	9.1	2.7	6.7		المجموع

جدول 5-1(تابع): التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-5(Cont.): Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality						الشهر
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
January	100	0.3	0.1	5.6	46.7	1.0	كانون ثاني
February	100	0.2	0.1	9.3	50.9	1.3	شباط
March	100	0.1	0.3	12.9	45.5	0.8	آذار
April	100	0.4	0.4	13.7	56.4	1.0	نيسان
May	100	0.4	0.2	13.5	52.6	1.9	أيار
June	100	0.3	0.2	9.1	46.7	1.2	حزيران
July	100	0.1	0.1	13.8	46.1	1.6	تموز
August	100	0.1	0.1	19.3	45.7	0.6	آب
September	100	0.1	0.2	33.2	40.3	2.3	أيلول
October	100	0.2	0.5	11.4	62.2	1.5	تشرين اول
November	100	0.1	0.1	7.4	60.0	0.9	تشرين ثاني
December	100	0.1	1.7	11.2	40.9	1.4	كانون اول
Total	100	0.2	0.3	13.7	50.3	1.3	المجموع

جدول 1-6: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والشهر، 1998

Table 1-6: Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Month, 1998

Month	Guests by Purpose of Stay							عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	مجموع Total	أخرى Other	أسباب دينية و وحج Religion and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهمات رسمية Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Recreation and Holidays		
January	14347	68	8554	0	1404	183	4138	88	كانون ثاني
February	14417	121	7408	1	2113	191	4583	88	شباط
March	16039	73	7736	0	2866	65	5299	90	آذار
April	23797	128	15490	0	2323	55	5801	89	نيسان
May	18913	128	8422	1190	2475	75	6623	91	أيار
June	15458	113	8853	0	2412	116	3964	90	حزيران
July	16955	106	9061	3	2520	136	5129	91	تموز
August	19365	154	10125	0	2580	199	6307	91	آب
September	19028	201	10748	0	1988	56	6035	92	أيلول
October	22906	126	14621	0	2108	46	6005	91	تشرين اول
November	19933	110	12281	4	2283	74	5181	87	تشرين ثاني
December	13062	99	7337	0	2466	45	3115	92	كانون اول
Total	214220	1427	120636	1198	27538	1241	62180		المجموع

جدول 1-7: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والشهر، 1998

Table 1-7: Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Month, 1998

Month	النزلاء حسب سبب الزيارة %							عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	مجموع Total	أخرى Other	أسباب دينية وحج Religion and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهمات رسميه Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Recreation and Holidays		
January	100	0.5	59.6	0.0	9.8	1.3	28.8	88	كانون ثاني
February	100	0.8	51.4	0.0	14.7	1.3	31.8	88	شباط
March	100	0.5	48.2	0.0	17.9	0.4	33.0	90	آذار
April	100	0.5	65.1	0.0	9.8	0.2	24.4	89	نيسان
May	100	0.7	44.5	6.3	13.1	0.4	35.0	91	أيار
June	100	0.7	57.3	0.0	15.6	0.8	25.6	90	حزيران
July	100	0.6	53.4	0.0	14.9	0.8	30.3	91	تموز
August	100	0.8	52.3	0.0	13.3	1.0	32.6	91	آب
September	100	1.1	56.5	0.0	10.4	0.3	31.7	92	أيلول
October	100	0.6	63.8	0.0	9.2	0.2	26.2	91	تشرين اول
November	100	0.6	61.6	0.0	11.5	0.4	26.0	87	تشرين ثاني
December	100	0.8	56.2	0.0	18.9	0.3	23.8	92	كانون اول
Annual Percentage	100	0.7	56.3	0.5	12.9	0.6	29.0		النسبة المئوية السنوية

جدول 8-1: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والشهر ، 1998

Table1-8: Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Month, 1998

Month	الجنس		المجموع Total	فئة العمر					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15	14 - 0		
January	6311	8036	14347	3711	4931	4089	1565	51	88	كانون ثاني
February	6059	8358	14417	3840	4833	4686	1051	7	88	شباط
March	6586	9453	16039	3768	5962	4941	1355	13	90	آذار
April	10441	13356	23797	5273	9293	7536	1606	89	89	نيسان
May	7892	11021	18913	2292	7045	7398	2090	88	91	أيار
June	6622	8836	15458	2749	5950	5174	1523	62	90	حزيران
July	7210	9745	16955	2416	5334	6755	2368	82	91	تموز
August	8288	11077	19365	2491	7160	7276	2298	140	91	آب
September	8274	10754	19028	1284	7404	8321	1968	51	92	أيلول
October	9982	12924	22906	2698	9386	8857	1902	63	91	تشرين اول
November	8448	11485	19933	1030	7909	8650	2294	50	87	تشرين ثاني
December	5216	7846	13062	1595	4411	5180	1820	56	92	كانون اول
Total	91329	122891	214220	33147	79618	78863	21840	752		المجموع

جدول 1-9: التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والشهر ، 1998

Table 1-9: Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Month, 1998

Month	الجنس		المجموع Total	فئة العمر					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15	14 - 0		
January	44.0	56.0	100	25.9	34.4	28.5	10.9	0.4	88	كانون ثاني
February	42.0	58.0	100	26.6	33.5	32.5	7.3	0.0	88	شباط
March	41.1	58.9	100	23.5	37.2	30.8	8.4	0.1	90	آذار
April	43.9	56.1	100	22.2	39.1	31.7	6.7	0.4	89	نيسان
May	41.7	58.3	100	12.1	37.2	39.1	11.1	0.5	91	أيار
June	42.8	57.2	100	17.8	38.5	33.5	9.9	0.4	90	حزيران
July	42.5	57.5	100	14.2	31.5	39.8	14.0	0.5	91	تموز
August	42.8	57.2	100	12.9	37.0	37.6	11.9	0.7	91	آب
September	43.5	56.5	100	6.7	38.9	43.7	10.3	0.3	92	أيلول
October	43.6	56.4	100	11.8	41.0	38.7	8.3	0.3	91	تشرين اول
November	42.4	57.6	100	5.2	39.7	43.4	11.5	0.3	87	تشرين ثاني
December	39.9	60.1	100	12.2	33.8	39.7	13.9	0.4	92	كانون اول
Total	42.6	57.4	100	15.5	37.2	36.8	10.2	0.4		المجموع

جدول 10-1 : توزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-10: Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	13214	529	2421	1134	1751	88	كانون ثاني
February	9849	304	1381	1362	2188	88	شباط
March	11975	431	2713	1449	3095	90	آذار
April	7418	919	3557	1179	2851	89	نيسان
May	8542	1553	2211	1755	3265	91	أيار
June	10235	1102	2330	1673	2528	90	حزيران
July	6986	683	3144	2641	3159	91	تموز
August	3784	566	4681	2719	4691	91	آب
September	5094	1123	1905	1533	3047	92	أيلول
October	8327	737	1933	1261	2739	91	تشرين اول
November	11189	988	1527	1511	2970	87	تشرين ثاني
December	4232	2136	2005	1642	4058	92	كانون اول
Total	100845	11071	29808	19859	36342		المجموع

جدول 1-10(تابع): توزيع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-10(Cont.): Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality						الشهر
	المجموع	استراليا و نيوزيلاندا	أفريقيا	باقي اوروبا	الاتحاد الأوروبي	دول امريكا الاخرى	
	Total	Australia & New Zeland	Africa	Other European	European Union	Central & South America	
January	38282	77	27	2812	15838	479	كانون ثاني
February	41046	48	41	4346	21186	341	شباط
March	50090	28	93	5428	24533	345	آذار
April	64608	296	267	9671	37779	671	نيسان
May	58118	240	65	10338	28691	1458	أيار
June	43763	61	63	4435	20606	730	حزيران
July	44905	67	52	6430	20680	1063	تموز
August	53452	53	69	9406	27293	190	آب
September	50136	125	91	10345	25225	1648	أيلول
October	67549	116	318	8953	42031	1134	تشرين اول
November	54917	65	48	4868	31216	535	تشرين ثاني
December	34219	65	463	4383	14929	306	كانون اول
Total	601085	1241	1597	81415	310007	8900	المجموع

جدول 11-1: التوزيع النسبي لليليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-11: Relative Distribution of guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	34.5	1.4	6.3	3.0	4.6	88	كانون ثاني
February	24.0	0.7	3.4	3.3	5.3	88	شباط
March	23.9	0.9	5.4	2.9	6.2	90	آذار
April	11.5	1.4	5.5	1.8	4.4	89	نيسان
May	14.7	2.7	3.8	3.0	5.6	91	أيار
June	23.4	2.5	5.3	3.8	5.8	90	حزيران
July	15.6	1.5	7.0	5.9	7.0	91	تموز
August	7.1	1.1	8.8	5.1	8.8	91	آب
September	10.2	2.2	3.8	3.1	6.1	92	أيلول
October	12.3	1.1	2.9	1.9	4.1	91	تشرين اول
November	20.4	1.8	2.8	2.8	5.4	87	تشرين ثاني
December	12.4	6.2	5.9	4.8	11.9	92	كانون اول
Total	16.8	1.8	5.0	3.3	6.0		المجموع

جدول 11-1(تابع): التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998

Table 1-11(Cont.): Relative Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 1998

Month	الجنسية Nationality						الشهر
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
January	100	0.2	0.1	7.3	41.4	1.3	كانون ثاني
February	100	0.1	0.1	10.6	51.6	0.8	شباط
March	100	0.1	0.2	10.8	49.0	0.7	آذار
April	100	0.5	0.4	15.0	58.5	1.0	نيسان
May	100	0.4	0.1	17.8	49.4	2.5	أيار
June	100	0.1	0.1	10.1	47.1	1.7	حزيران
July	100	0.1	0.1	14.3	46.1	2.4	تموز
August	100	0.1	0.1	17.6	51.1	0.4	آب
September	100	0.2	0.2	20.6	50.3	3.3	أيلول
October	100	0.2	0.5	13.3	62.2	1.7	تشرين اول
November	100	0.1	0.1	8.9	56.8	1.0	تشرين ثاني
December	100	0.2	1.4	12.8	43.6	0.9	كانون اول
Total	100	0.2	0.3	13.5	51.6	1.5	المجموع

جدول 1-12: معدل مدة إقامة النزير في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998 - (شخص/ليلة)

Table 1-12: Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and Month, 1998 - (Guests per Night)

Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	3.5	2.3	1.6	3.8	2.1	88	كانون ثاني
February	3.1	2.0	1.6	3.2	2.3	88	شباط
March	3.8	2.8	1.9	3.2	2.4	90	آذار
April	3.6	3.0	1.3	2.5	2.4	89	نيسان
May	4.1	3.2	1.6	3.0	2.3	91	أيار
June	3.6	3.4	1.3	3.6	2.3	90	حزيران
July	3.7	2.0	1.5	3.2	2.3	91	تموز
August	2.8	3.2	1.7	4.0	3.0	91	أب
September	3.5	2.7	1.6	4.0	2.8	92	أيلول
October	3.3	1.9	1.4	4.6	2.8	91	تشرين اول
November	3.4	2.3	1.6	3.2	2.5	87	تشرين ثاني
December	2.9	2.2	1.3	3.9	2.7	92	كانون اول
Total	3.5	2.5	1.5	3.4	2.5		المجموع

جدول 12-1(تابع): معدل مدة اقامة النزيل في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 1998 - (شخص/ليلة)
**Table 1-12(Cont.): Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and
 Month, 1998 - (Guests per Night)**

Month	الجنسية Nationality						الشهر
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
January	2.7	2.0	1.5	3.5	2.4	3.4	كانون ثاني
February	2.8	1.6	2.1	3.3	2.9	1.8	شباط
March	3.1	2.2	2.1	2.6	3.4	2.9	آذار
April	2.7	3.5	2.6	3.0	2.8	2.8	نيسان
May	3.1	3.0	2.0	4.0	2.9	4.1	أيار
June	2.8	1.6	1.9	3.2	2.9	3.9	حزيران
July	2.6	3.7	2.9	2.8	2.6	4.0	تموز
August	2.8	1.8	3.1	2.5	3.1	1.7	أب
September	2.6	5.2	1.9	1.6	3.3	3.8	أيلول
October	2.9	2.5	2.7	3.4	3.0	3.2	تشرين اول
November	2.8	3.3	3.4	3.3	2.6	2.9	تشرين ثاني
December	2.6	3.4	2.1	3.0	2.8	1.7	كانون اول
Total	2.8	2.8	2.3	2.8	2.9	3.2	المجموع

2. جداول المناطق

2. Regional Tables

جدول 1-2: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب المنطقة والربع، 1998

Table 2-1: Progress of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine, by Region and Quarter, 1998

Region/Quarter	إشغال الأسرة Bed Occupancy		إشغال الغرف Room Occupancy		عدد ليالي المبيت No. of Nights**	عدد النزلاء** No. of Guests**	متوسط عدد الأسرة المتاح Average No. of Available Beds	متوسط عدد الغرف المتاح Average No. of Available Rooms	عدد الفنادق* No. of Hotels*	المنطقة/الربع
	النسبة % Rate%	متوسط الإشغال Average Occupancy	النسبة % Rate%	متوسط الإشغال Average Occupancy						
North										الشمال
I	17.0	28.5	32.1	23.1	2564	989	168	72	5	I
II	23.1	38.9	38.3	27.5	3538	1503	168	72	5	II
III	20.2	37.7	33.6	26.9	3472	1458	187	80	6	III
IV	20.5	40.3	32.1	27.0	3703	1364	196	84	6	IV
Middle										الوسط
I	17.0	83.6	29.2	66.9	7524	2960	492	229	14	I
II	22.1	103.8	33.2	72.8	9450	3164	470	219	12	II
III	26.2	126.8	39.6	89.1	11663	3868	484	225	13	III
IV	19.3	91.0	33.6	73.7	8374	2528	471	219	13	IV
Jerusalem										القدس
I	21.2	1007.9	26.5	567.7	90712	32703	4755	2140	46	I
II	26.3	1290.7	32.1	711.3	117454	43451	4911	2217	48	II
III	22.0	1085.7	26.2	584.0	99888	41446	4928	2225	48	III
IV	23.5	1117.5	29.9	638.7	102810	40131	4832	2176	48	IV
South										الجنوب
I	15.9	261.5	19.3	147.2	23537	5919	1649	764	16	I
II	18.8	305.9	22.3	167.5	27837	6965	1630	752	16	II
III	17.6	285.9	20.1	150.9	26307	6289	1622	751	16	III
IV	22.1	377.8	25.3	199.9	34756	9114	1711	789	16	IV
Gaza										غزة
I	10.2	56.5	15.9	50.1	5081	2232	555	316	9	I
II	16.3	90.2	23.2	73.3	8210	3085	555	316	9	II
III	14.0	77.9	20.6	65.2	7163	2287	555	316	9	III
IV	13.4	76.5	22.3	70.4	7042	2764	570	316	9	IV
All Regions										كافة المناطق
I	18.9	1438.0	24.3	854.9	129418	44803	7619	3521	90	I
II	23.7	1829.5	29.4	1052.4	166489	58168	7735	3576	90	II
III	20.8	1614.1	25.5	916.2	148493	55348	7776	3597	92	III
IV	22.1	1703.1	28.5	1009.6	156685	55901	7780	3584	92	IV
Annual Indicator***	21.3	1646.8	26.9	958.6	601085	214220	7730	3569		المؤشر السنوي***

* At the end of the quarter

** Represents the total of quarter months

*** Represents the annual average of indicators except number of guests and number of person/nights represents the annual total

* في نهاية الربع

** تمثل مجموع أشهر الربع

*** يمثل المعدل السنوي لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وليالي المبيت حيث يمثل المجموع خلال السنة

جدول 2-2: متوسط عدد غرف الفنادق حسب السعة والمنطقة والربع، 1998

Table 2-2: Average Number of Hotel Rooms by Capacity, Region and Quarter, 1998

Region /Quarter	المجموع Total	أخرى Other	أجنحة Suits	رباعية Quadraple	ثلاثية Tripple	مزدوجة Double	مفردة Single	المنطقة/الربع
North								الشمال
I	72	1	8	3	15	40	5	I
II	72	1	8	3	15	40	5	II
III	80	1	9	3	15	47	5	III
IV	84	1	10	3	15	52	3	IV
Middle								الوسط
I	229	0	15	5	22	169	20	I
II	219	1	13	5	25	154	22	II
III	225	1	14	5	27	157	21	III
IV	219	1	13	5	27	152	21	IV
Jerusalem								القدس
I	2140	63	30	12	138	1709	188	I
II	2217	62	41	12	139	1772	191	II
III	2225	57	46	12	136	1783	191	III
IV	2176	61	42	11	135	1740	187	IV
South								الجنوب
I	764	0	24	17	95	594	34	I
II	752	0	24	17	93	585	33	II
III	751	0	24	17	95	581	34	III
IV	789	0	27	17	97	611	37	IV
Gaza								غزة
I	316	1	32	0	13	210	60	I
II	316	1	32	0	13	210	60	II
III	316	1	32	0	13	210	60	III
IV	316	1	32	0	13	210	60	IV
Total								المجموع
I	3521	65	109	36	282	2722	307	I
II	3576	64	118	37	285	2760	311	II
III	3597	60	125	37	286	2778	311	III
IV	3584	64	124	36	287	2764	308	IV
Annual Average	3569	63	119	37	285	2756	309	المتوسط السنوي

جدول 2-3: عدد الغرف المتاحة والتجهيزات المتوفرة فيها حسب المنطقة في كانون اول 1998

Table 2-3: Number of Available Rooms and Facilities by Region in December, 1998

Region	Rooms Facilities							مجموع عدد الغرف المتاحة Total No. of Available Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	تكييف Air Condition	تدفئة Heaters	حمام خاص Private Bathroom	راديو Radio	تلفون Telephone	ثلاجة Refriger- ator	تلفزيون T.V			
North	66	62	67	39	53	53	53	84	6	الشمال
Middle	152	182	195	29	172	36	154	225	13	الوسط
Jerusalem	1611	2074	2074	905	2008	345	1146	2225	48	القدس
South	579	832	826	25	796	101	195	832	16	الجنوب
Gaza	260	256	308	4	283	213	238	316	9	غزة
All Regions	2668	3406	3470	1002	3312	748	1786	3682	92	كافة المناطق

جدول 2-4: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في كانون اول، 1998
 Table 2-4: Public Utilities Available in Hotels by Region in December, 1998

Region	عدد الملاعب/ الصالات الرياضية No.of Playgrou- nds/Sport Halls	عدد المسابح No. of swimming Pools	عدد المصاعد No. of Lifts	موقف سيارات Parking		قاعات الاجتماعات Conference Halls		المطاعم Restaurants		عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
				السعة Capacity	العدد Number	السعة Capacity	العدد Number	السعة Capacity	العدد Number		
North	0	0	3	60	1	480	4	360	3	6	الشمال
Middle	1	1	2	198	12	2310	20	888	10	13	الوسط
Jerusalem	1	3	36	314	22	3595	38	5031	45	48	القدس
South	0	0	13	350	13	2030	19	4299	21	16	الجنوب
Gaza	0	1	4	185	6	2215	12	2108	11	9	غزة
Total	2	5	58	1107	54	10630	93	12686	90	92	المجموع

جدول 2-5: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة والربع، 1998

Table 2-5: Average Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex, Region and Quarter, 1998

Region/Quarter	المجموع		إنتاج		إدارة		عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
North								الشمال
I	6	68	4	50	2	18	5	I
II	5	64	3	46	2	18	5	II
III	5	65	2	47	3	18	6	III
IV	4	64	1	46	3	18	6	IV
Middle								الوسط
I	4	79	1	55	3	24	14	I
II	4	72	1	49	3	23	12	II
III	4	78	1	54	3	24	13	III
IV	4	83	1	59	3	24	13	IV
Jerusalem								القدس
I	115	863	71	697	44	166	46	I
II	118	882	72	712	46	171	48	II
III	117	872	71	701	46	171	48	III
IV	115	850	70	684	46	167	48	IV
South								الجنوب
I	56	147	41	108	15	39	16	I
II	55	147	40	108	15	39	16	II
III	54	139	39	101	15	39	16	III
IV	58	142	43	102	15	39	16	IV
Gaza								غزة
I	18	156	10	116	8	40	9	I
II	18	156	10	116	8	40	9	II
III	17	149	7	109	9	40	9	III
IV	17	150	6	108	11	42	9	IV
All Regions								كافة المناطق
I	200	1313	127	1026	72	287	90	I
II	200	1321	126	1031	73	291	90	II
III	196	1303	120	1012	76	291	92	III
IV	198	1289	120	999	78	290	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-6: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
 Table 2-6: Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	الجنسية Nationality					عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
North							الشمال
I	12	0	57	229	548	5	I
II	88	7	148	234	748	5	II
III	74	8	131	332	750	6	III
IV	64	26	102	177	778	6	IV
Middle							الوسط
I	179	26	376	485	1572	14	I
II	186	17	347	407	1826	12	II
III	213	9	467	853	2010	13	III
IV	112	24	203	353	1482	13	IV
Jerusalem							القدس
I	9105	319	2354	218	5	46	I
II	5949	702	4257	422	23	48	II
III	4092	556	4487	329	19	48	III
IV	6601	1394	2360	185	10	48	IV
South							الجنوب
I	559	138	563	63	260	16	I
II	371	300	425	138	290	16	II
III	144	286	590	126	487	16	III
IV	287	327	548	126	562	16	IV
Gaza							غزة
I	228	51	439	179	664	9	I
II	382	103	692	332	818	9	II
III	173	66	425	242	786	9	III
IV	195	44	579	328	803	9	IV
All Regions							كافة المناطق
I	10083	534	3789	1174	3049	90	I
II	6976	1129	5869	1533	3705	90	II
III	4696	925	6100	1882	4052	92	III
IV	7259	1815	3792	1169	3635	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-6(تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998
 Table 2-6(Cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	الجنسية Nationality						المنطقة/الربع
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
North							الشمال
I	989	3	0	4	131	5	I
II	1503	2	1	10	260	5	II
III	1458	4	0	1	158	0	III
IV	1364	5	1	2	209	0	IV
Middle							الوسط
I	2960	5	0	16	290	11	I
II	3164	12	13	72	277	7	II
III	3868	3	7	50	239	17	III
IV	2528	0	4	66	275	9	IV
Jerusalem							القدس
I	32703	31	51	3055	17220	345	I
II	43451	52	138	6044	25504	360	II
III	41446	22	68	11557	19942	374	III
IV	40131	29	245	4078	24758	471	IV
South							الجنوب
I	5919	29	1	1120	3101	85	I
II	6965	123	11	1077	3823	407	II
III	6289	26	2	738	3481	409	III
IV	9114	35	75	1270	5650	234	IV
Gaza							غزة
I	2232	13	31	21	603	3	I
II	3085	15	6	9	725	3	II
III	2287	16	10	44	523	2	III
IV	2764	17	22	116	660	0	IV
All Regions							كافة المناطق
I	44803	81	83	4216	21345	449	I
II	58168	204	169	7212	30589	782	II
III	55348	71	87	12390	24343	802	III
IV	55901	86	347	5532	31552	714	IV

جدول 2-7: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-7: Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region/Quarter	% الجنسية Nationality %					عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
North							الشمال
I	1.2	0.0	5.8	23.2	55.4	5	I
II	5.9	0.5	9.8	15.6	49.8	5	II
III	5.1	0.5	9.0	22.8	51.4	6	III
IV	4.7	1.9	7.5	13.0	57.0	6	IV
Middle							الوسط
I	6.0	0.9	12.7	16.4	53.1	14	I
II	5.9	0.5	11.0	12.9	57.7	12	II
III	5.5	0.2	12.1	22.1	52.0	13	III
IV	4.4	0.9	8.0	14.0	58.6	13	IV
Jerusalem							القدس
I	27.8	1.0	7.2	0.7	0.0	46	I
II	13.7	1.6	9.8	1.0	0.1	48	II
III	9.9	1.3	10.8	0.8	0.0	48	III
IV	16.4	3.5	5.9	0.5	0.0	48	IV
South							الجنوب
I	9.4	2.3	9.5	1.1	4.4	16	I
II	5.3	4.3	6.1	2.0	4.2	16	II
III	2.3	4.5	9.4	2.0	7.7	16	III
IV	3.1	3.6	6.0	1.4	6.2	16	IV
Gaza							غزة
I	10.2	2.3	19.7	8.0	29.7	9	I
II	12.4	3.3	22.4	10.8	26.5	9	II
III	7.6	2.9	18.6	10.6	34.4	9	III
IV	7.1	1.6	20.9	11.9	29.1	9	IV
All Regions							كافة المناطق
I	22.5	1.2	8.5	2.6	6.8	90	I
II	12.0	1.9	10.1	2.6	6.4	90	II
III	8.5	1.7	11.0	3.4	7.3	92	III
IV	13.0	3.2	6.8	2.1	6.5	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 7-2(تابع): التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-7(Cont.): Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	الجنسية % Nationality %						المنطقة/الربع
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
North							الشمال
I	100	0.3	0.0	0.4	13.2	0.5	I
II	100	0.1	0.1	0.7	17.3	0.3	II
III	100	0.3	0.0	0.1	10.8	0.0	III
IV	100	0.4	0.1	0.1	15.3	0.0	IV
Middle							الوسط
I	100	0.2	0.0	0.5	9.8	0.4	I
II	100	0.4	0.4	2.3	8.8	0.2	II
III	100	0.1	0.2	1.3	6.2	0.4	III
IV	100	0.0	0.2	2.6	10.9	0.4	IV
Jerusalem							القدس
I	100	0.1	0.2	9.3	52.7	1.1	I
II	100	0.1	0.3	13.9	58.7	0.8	II
III	100	0.1	0.2	27.9	48.1	0.9	III
IV	100	0.1	0.6	10.2	61.7	1.2	IV
South							الجنوب
I	100	0.5	0.0	18.9	52.4	1.4	I
II	100	1.8	0.2	15.5	54.9	5.8	II
III	100	0.4	0.0	11.7	55.4	6.5	III
IV	100	0.4	0.8	13.9	62.0	2.6	IV
Gaza							غزة
I	100	0.6	1.4	0.9	27.0	0.1	I
II	100	0.5	0.2	0.3	23.5	0.1	II
III	100	0.7	0.4	1.9	22.9	0.1	III
IV	100	0.6	0.8	4.2	23.9	0.0	IV
All Regions							كافة المناطق
I	100	0.2	0.2	9.4	47.6	1.0	I
II	100	0.4	0.3	12.4	52.6	1.3	II
III	100	0.1	0.2	22.4	44.0	1.4	III
IV	100	0.2	0.6	9.9	56.4	1.3	IV

جدول 2-8: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة والربع، 1998

Table 2-8: Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay, Region and Quarter, 1998

Region /Quarter	Guests by Purpose of Stay							عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	مجموع Total	أخرى Other	أسباب دينية وحدج Religion and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهمات رسمية Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Recreation and Holidays		
North									الشمال
I	989	89	2	0	790	42	66	5	I
II	1503	39	0	0	1262	27	175	5	II
III	1458	43	2	3	1044	51	315	6	III
IV	1364	50	0	3	1094	50	167	6	IV
Middle									الوسط
I	2960	173	0	0	2545	115	127	14	I
II	3164	330	0	0	2252	142	440	12	II
III	3868	376	0	0	2562	143	787	13	III
IV	2528	285	3	1	1956	73	210	13	IV
Jerusalem									القدس
I	32703	0	20321	0	273	125	11984	46	I
II	43451	0	29329	1190	555	0	12377	48	II
III	41446	0	27285	0	659	0	13502	48	III
IV	40131	0	26620	0	396	0	13115	48	IV
South									الجنوب
I	5919	0	3375	0	695	144	1705	16	I
II	6965	0	3436	0	667	67	2795	16	II
III	6289	42	2647	0	950	185	2465	16	III
IV	9114	0	7616	0	986	35	477	16	IV
Gaza									غزة
I	2232	0	0	1	2080	13	138	9	I
II	3085	0	0	0	2474	10	601	9	II
III	2287	0	0	0	1873	12	402	9	III
IV	2764	0	0	0	2425	7	332	9	IV
All Regions									كافة المناطق
I	44803	262	23698	1	6383	439	14020	90	I
II	58168	369	32765	1190	7210	246	16388	90	II
III	55348	461	29934	3	7088	391	17471	93	III
IV	55901	335	34239	4	6857	165	14301	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-9: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة والربع، 1998

Table 2-9: Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay, Region and Quarter, 1998

Region / Quarte	النزلاء حسب سبب الزيارة							عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	مجموع Total	أخرى Other	أسباب دينية وحج Religion and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهمات رسمية Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Recreation and Holidays		
North									الشمال
I	100	9.0	0.2	0.0	79.9	4.2	6.7	5	I
II	100	2.6	0.0	0.0	84.0	1.8	11.6	5	II
III	100	2.9	0.1	0.2	71.6	3.5	21.6	6	III
IV	100	3.7	0.0	0.2	80.2	3.7	12.2	6	IV
Middle									الوسط
I	100	5.8	0.0	0.0	86.0	3.9	4.3	14	I
II	100	10.4	0.0	0.0	71.2	4.5	13.9	12	II
III	100	9.7	0.0	0.0	66.2	3.7	20.3	13	III
IV	100	11.3	0.1	0.0	77.4	2.9	8.3	13	IV
Jerusalem									القدس
I	100	0.0	62.1	0.0	0.8	0.4	36.6	46	I
II	100	0.0	67.5	2.7	1.3	0.0	28.5	48	II
III	100	0.0	65.8	0.0	1.6	0.0	32.6	48	III
IV	100	0.0	66.3	0.0	1.0	0.0	32.7	48	IV
South									الجنوب
I	100	0.0	57.0	0.0	11.7	2.4	28.8	16	I
II	100	0.0	49.3	0.0	9.6	1.0	40.1	16	II
III	100	0.7	42.1	0.0	15.1	2.9	39.2	16	III
IV	100	0.0	83.6	0.0	10.8	0.4	5.2	16	IV
Gaza									غزة
I	100	0.0	0.0	0.0	93.2	0.6	6.2	9	I
II	100	0.0	0.0	0.0	80.2	0.3	19.5	9	II
III	100	0.0	0.0	0.0	81.9	0.5	17.6	9	III
IV	100	0.0	0.0	0.0	87.7	0.3	12.0	9	IV
All Regions									كافة المناطق
I	100	0.6	52.9	0.0	14.2	1.0	31.3	90	I
II	100	0.6	56.3	2.0	12.4	0.4	28.2	90	II
III	100	0.8	54.1	0.0	12.8	0.7	31.6	92	III
IV	100	0.6	61.2	0.0	12.3	0.3	25.6	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-10: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة والربع، 1998

Table 2-10: Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex, Region and Quarter, 1998

Region /Quarter	Sex		المجموع Total	Age Group					فئة العمر	عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15	14 - 0			
North											الشمال
I	185	804	989	5	208	607	168	1	5	I	
II	237	1266	1503	31	419	732	297	24	5	II	
III	246	1212	1458	26	261	762	369	40	6	III	
IV	180	1184	1364	38	328	766	222	10	6	IV	
Middle											الوسط
I	471	2489	2960	9	615	1937	374	25	14	I	
II	554	2610	3164	13	728	1949	422	52	12	II	
III	944	2924	3868	11	530	2393	847	87	13	III	
IV	397	2131	2528	15	453	1588	463	9	13	IV	
Jerusalem											القدس
I	15701	17002	32703	10133	11749	7813	3008	0	46	I	
II	20859	22592	43451	9350	17338	13144	3619	0	48	II	
III	19771	21675	41446	5580	16263	15067	4528	8	48	III	
IV	19177	20954	40131	4467	16750	14921	3989	4	48	IV	
South											الجنوب
I	2174	3745	5919	1087	2503	1989	295	45	16	I	
II	2551	4414	6965	790	2702	2663	669	141	16	II	
III	2263	4026	6289	478	2122	2806	763	120	16	III	
IV	3355	5759	9114	568	3246	4060	1104	136	16	IV	
Gaza											غزة
I	425	1807	2232	85	651	1370	126	0	9	I	
II	754	2331	3085	130	1101	1620	212	22	9	II	
III	548	1739	2287	96	722	1324	127	18	9	III	
IV	537	2227	2764	235	929	1352	238	10	9	IV	
Total											المجموع
I	18956	25847	44803	11319	15726	13716	3971	71	90	I	
II	24955	33213	58168	10314	22288	20108	5219	239	90	II	
III	23772	31576	55348	6191	19898	22352	6634	273	93	III	
IV	23646	32255	55901	5323	21706	22687	6016	169	92	IV	

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-11: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة والربع، 1998

Table 2-11: Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	Sex %		Total	Age Group %				فئة العمر %	عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15			
North										الشمال
I	18.7	81.3	100	0.5	21.0	61.4	17.0	0.1	5	I
II	15.8	84.2	100	2.1	27.9	48.7	19.8	1.6	5	II
III	16.9	83.1	100	1.8	17.9	52.3	25.3	2.7	6	III
IV	13.2	86.8	100	2.8	24.0	56.2	16.3	0.7	6	IV
Middle										الوسط
I	15.9	84.1	100	0.3	20.8	65.4	12.6	0.8	14	I
II	17.5	82.5	100	0.4	23.0	61.6	13.3	1.6	12	II
III	24.4	75.6	100	0.3	13.7	61.9	21.9	2.2	13	III
IV	15.7	84.3	100	0.6	17.9	62.8	18.3	0.4	13	IV
Jerusalem										القدس
I	48.0	52.0	100	31.0	35.9	23.9	9.2	0.0	46	I
II	48.0	52.0	100	21.5	39.9	30.3	8.3	0.0	48	II
III	47.7	52.3	100	13.5	39.2	36.4	10.9	0.0	48	III
IV	47.8	52.2	100	11.1	41.7	37.2	9.9	0.0	48	IV
South										الجنوب
I	36.7	63.3	100	18.4	42.3	33.6	5.0	0.8	16	I
II	36.6	63.4	100	11.3	38.8	38.2	9.6	2.0	16	II
III	36.0	64.0	100	7.6	33.7	44.6	12.1	1.9	16	III
IV	36.8	63.2	100	6.2	35.6	44.5	12.1	1.5	16	IV
Gaza										غزة
I	19.0	81.0	100	3.8	29.2	61.4	5.6	0.0	9	I
II	24.4	75.6	100	4.2	35.7	52.5	6.9	0.7	9	II
III	24.0	76.0	100	4.2	31.6	57.9	5.6	0.8	9	III
IV	19.4	80.6	100	8.5	33.6	48.9	8.6	0.4	9	IV
Total										المجموع
I	42.3	57.7	100	25.3	35.1	30.6	8.9	0.2	90	I
II	42.9	57.1	100	17.7	38.3	34.6	9.0	0.4	90	II
III	43.0	57.0	100	11.2	36.0	40.4	12.0	0.5	92	III
IV	42.3	57.7	100	9.5	38.8	40.6	10.8	0.3	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-12: توزيع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-12: Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region /Quarter	الجنسية Nationality					عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
North							الشمال
I	128	0	94	782	779	5	I
II	590	11	176	653	1228	5	II
III	397	16	181	819	1499	6	III
IV	238	33	134	475	2057	6	IV
Middle							الوسط
I	322	54	711	1702	3964	14	I
II	696	328	600	1589	4866	12	II
III	943	86	702	3141	5576	13	III
IV	584	88	397	1852	4016	13	IV
Jerusalem							القدس
I	31397	583	3668	581	11	46	I
II	21869	1622	5552	523	23	48	II
III	13195	1090	7436	645	36	48	III
IV	21184	2533	3262	243	23	48	IV
South							الجنوب
I	2777	503	1512	240	727	16	I
II	1808	1149	860	517	570	16	II
III	786	985	907	867	1141	16	III
IV	1173	1066	1031	764	1211	16	IV
Gaza							غزة
I	414	124	530	640	1553	9	I
II	1232	464	910	1325	1957	9	II
III	543	195	504	1421	2645	9	III
IV	569	141	641	1080	2460	9	IV
All Regions							كافة المناطق
I	35038	1264	6515	3945	7034	90	I
II	26195	3574	8098	4607	8644	90	II
III	15864	2372	9730	6893	10897	93	III
IV	23748	3861	5465	4414	9767	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-12(تابع): توزيع ليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-12(Cont.): Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region/Quarter	الجنسية Nationality						المنطقة/الربع
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
North							الشمال
I	2564	6	0	10	715	50	I
II	3538	6	2	10	821	41	II
III	3472	9	4	2	545	0	III
IV	3703	7	4	2	753	0	IV
Middle							الوسط
I	7524	7	0	29	593	142	I
II	9450	48	19	148	1043	113	II
III	11663	9	42	215	828	121	III
IV	8374	0	10	271	1050	106	IV
Jerusalem							القدس
I	90712	53	112	7401	46060	846	I
II	117454	74	334	18827	67832	798	II
III	99888	35	145	21073	55565	668	III
IV	102810	80	513	11217	62642	1113	IV
South							الجنوب
I	23537	57	8	5102	12493	118	I
II	27837	424	19	5430	15162	1898	II
III	26307	117	2	4756	14637	2109	III
IV	34756	108	252	6412	21983	756	IV
Gaza							غزة
I	5081	30	41	44	1696	9	I
II	8210	45	21	29	2218	9	II
III	7163	75	19	135	1623	3	III
IV	7042	51	50	302	1748	0	IV
All Regions							كافة المناطق
I	129418	153	161	12586	61557	1165	I
II	166489	597	395	24444	87076	2859	II
III	148493	245	212	26181	73198	2901	III
IV	156685	246	829	18204	88176	1975	IV

جدول 2-13: التوزيع النسبي لليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-13: Relative Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	الجنسية Nationality					عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
North							الشمال
I	5.0	0.0	3.7	30.5	30.4	5	I
II	16.7	0.3	5.0	18.5	34.7	5	II
III	11.4	0.5	5.2	23.6	43.2	6	III
IV	6.4	0.9	3.6	12.8	55.5	6	IV
Middle							الوسط
I	4.3	0.7	9.4	22.6	52.7	14	I
II	7.4	3.5	6.3	16.8	51.5	12	II
III	8.1	0.7	6.0	26.9	47.8	13	III
IV	7.0	1.1	4.7	22.1	48.0	13	IV
Jerusalem							القدس
I	34.6	0.6	4.0	0.6	0.0	46	I
II	18.6	1.4	4.7	0.4	0.0	48	II
III	13.2	1.1	7.4	0.6	0.0	48	III
IV	20.6	2.5	3.2	0.2	0.0	48	IV
South							الجنوب
I	11.8	2.1	6.4	1.0	3.1	16	I
II	6.5	4.1	3.1	1.9	2.0	16	II
III	3.0	3.7	3.4	3.3	4.3	16	III
IV	3.4	3.1	3.0	2.2	3.5	16	IV
Gaza							غزة
I	8.1	2.4	10.4	12.6	30.6	9	I
II	15.0	5.7	11.1	16.1	23.8	9	II
III	7.6	2.7	7.0	19.8	36.9	9	III
IV	8.1	2.0	9.1	15.3	34.9	9	IV
All Regions							كافة المناطق
I	27.1	1.0	5.0	3.0	5.4	90	I
II	15.7	2.1	4.9	2.8	5.2	90	II
III	10.7	1.6	6.6	4.6	7.3	93	III
IV	15.2	2.5	3.5	2.8	6.2	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-13(تابع): التوزيع النسبي للبيالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998

Table 2-13(Cont.): Relative Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998

Region / Quarter	الجنسية Nationality						المنطقة/الربع
	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	افريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الاوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	
North							الشمال
I	100	0.2	0.0	0.4	27.9	2.0	I
II	100	0.2	0.1	0.3	23.2	1.2	II
III	100	0.3	0.1	0.1	15.7	0.0	III
IV	100	0.2	0.1	0.1	20.3	0.0	IV
Middle							الوسط
I	100	0.1	0.0	0.4	7.9	1.9	I
II	100	0.5	0.2	1.6	11.0	1.2	II
III	100	0.1	0.4	1.8	7.1	1.0	III
IV	100	0.0	0.1	3.2	12.5	1.3	IV
Jerusalem							القدس
I	100	0.1	0.1	8.2	50.8	0.9	I
II	100	0.1	0.3	16.0	57.8	0.7	II
III	100	0.0	0.1	21.1	55.6	0.7	III
IV	100	0.1	0.5	10.9	60.9	1.1	IV
South							الجنوب
I	100	0.2	0.0	21.7	53.1	0.5	I
II	100	1.5	0.1	19.5	54.5	6.8	II
III	100	0.4	0.0	18.1	55.6	8.0	III
IV	100	0.3	0.7	18.4	63.2	2.2	IV
Gaza							غزة
I	100	0.6	0.8	0.9	33.4	0.2	I
II	100	0.5	0.3	0.4	27.0	0.1	II
III	100	1.0	0.3	1.9	22.7	0.0	III
IV	100	0.7	0.7	4.3	24.8	0.0	IV
All Regions							كافة المناطق
I	100	0.1	0.1	9.7	47.6	0.9	I
II	100	0.4	0.2	14.7	52.3	1.7	II
III	100	0.2	0.1	17.6	49.3	2.0	III
IV	100	0.2	0.5	11.6	56.3	1.3	IV

جدول 2-14: معدل مدة اقامة النزير في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998 - (شخص/ليلة)

Table 2-14: Average Length of Stay per Guest by Nationality, Region and Quarter, 1998 - (Guests per Night)

Region/Quarter	الجنسية Nationality					عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	اسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
North							الشمال
I	10.7	0.0	1.6	3.4	1.4	5	I
II	6.7	1.6	1.2	2.8	1.6	5	II
III	5.4	2.0	1.4	2.5	2.0	6	III
IV	3.7	1.3	1.3	2.7	2.6	6	IV
Middle							الوسط
I	1.8	2.1	1.9	3.5	2.5	14	I
II	3.7	19.3	1.7	3.9	2.7	12	II
III	4.4	9.6	1.5	3.7	2.8	13	III
IV	5.2	3.7	2.0	5.2	2.7	13	IV
Jerusalem							القدس
I	3.4	1.8	1.6	2.7	2.2	46	I
II	3.7	2.3	1.3	1.2	1.0	48	II
III	3.2	2.0	1.7	2.0	1.9	48	III
IV	3.2	1.8	1.4	1.3	2.3	48	IV
South							الجنوب
I	5.0	3.6	2.7	3.8	2.8	16	I
II	4.9	3.8	2.0	3.7	2.0	16	II
III	5.5	3.4	1.5	6.9	2.3	16	III
IV	4.1	3.3	1.9	6.1	2.2	16	IV
Gaza							غزة
I	1.8	2.4	1.2	3.6	2.3	9	I
II	3.2	4.5	1.3	4.0	2.4	9	II
III	3.1	3.0	1.2	5.9	3.4	9	III
IV	2.9	3.2	1.1	3.3	3.1	9	IV
All Regions							كافة المناطق
I	3.5	2.4	1.7	3.4	2.3	90	I
II	3.8	3.2	1.4	3.0	2.3	90	II
III	3.4	2.6	1.6	3.7	2.7	92	III
IV	3.3	2.1	1.4	3.8	2.7	92	IV

* Represents No. of hotels at the end of the quarter

* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-14(تابع): معدل مدة اقامة النزير في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 1998 - (شخص/ليلة)
 Table 2-14(Cont.): Average Length of Stay per Guest by Nationality, Region and Quarter, 1998 - (Guests per Night)

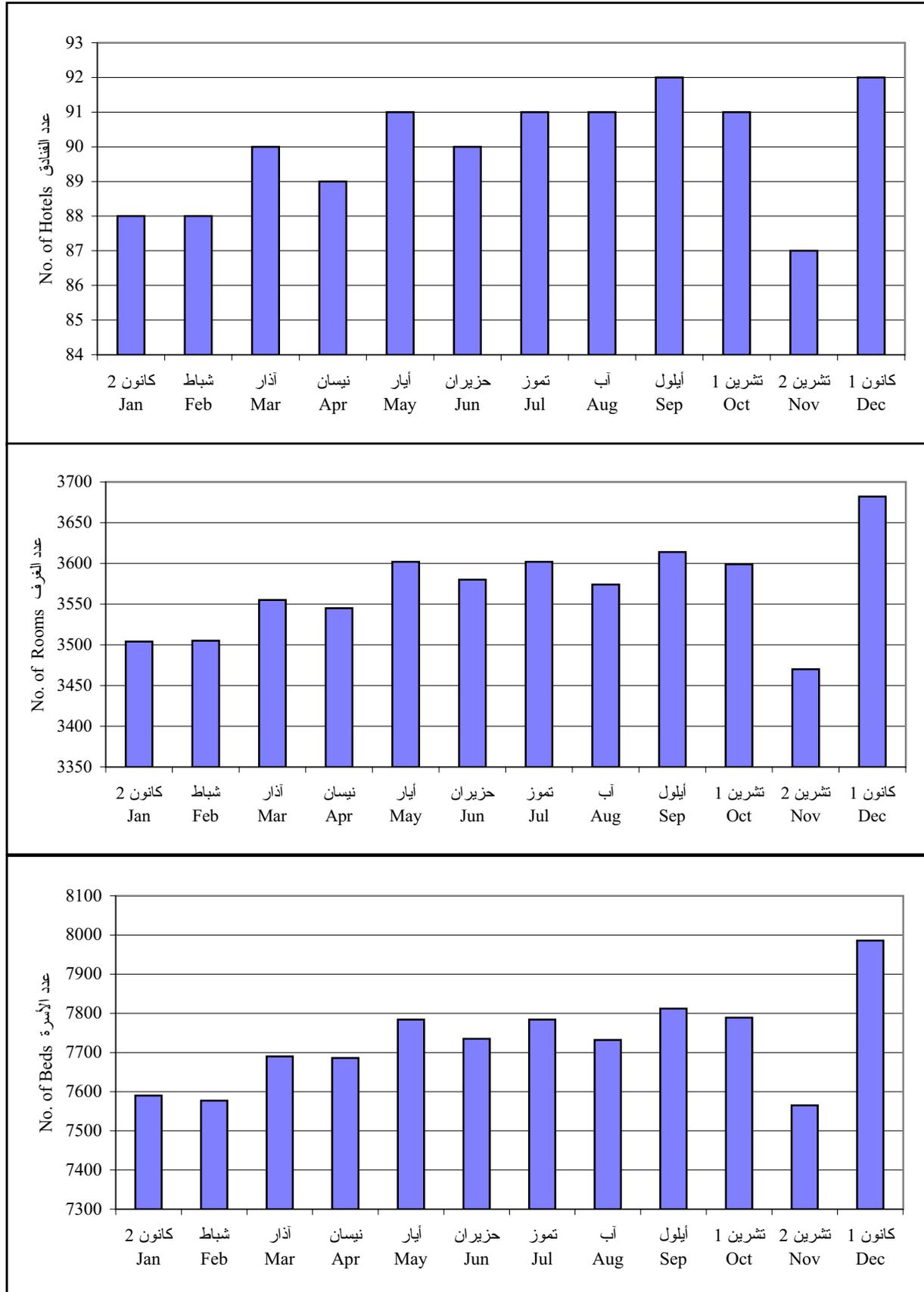
Region /Quarter	المجموع Total	استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	افريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الاوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America	المنطقة/الربع
North							الشمال
I	2.6	2.0	0.0	2.5	5.5	10.0	I
II	2.4	3.0	2.0	1.0	3.2	8.2	II
III	2.4	2.3	0.0	2.0	3.4	0.0	III
IV	2.7	1.4	4.0	1.0	3.6	0.0	IV
Middle							الوسط
I	2.5	1.4	0.0	1.8	2.0	12.9	I
II	3.0	4.0	1.5	2.1	3.8	16.1	II
III	3.0	3.0	6.0	4.3	3.5	7.1	III
IV	3.3	0.0	2.5	4.1	3.8	11.8	IV
Jerusalem							القدس
I	2.8	1.7	2.2	2.4	2.7	2.5	I
II	2.7	1.4	2.4	3.1	2.7	2.2	II
III	2.4	1.6	2.1	1.8	2.8	1.8	III
IV	2.6	2.8	2.1	2.8	2.5	2.4	IV
South							الجنوب
I	4.0	2.0	8.0	4.6	4.0	1.4	I
II	4.0	3.4	1.7	5.0	4.0	4.7	II
III	4.2	4.5	1.0	6.4	4.2	5.2	III
IV	3.8	3.1	3.4	5.0	3.9	3.2	IV
Gaza							غزة
I	2.3	2.3	1.3	2.1	2.8	3.0	I
II	2.7	3.0	3.5	3.2	3.1	3.0	II
III	3.1	4.7	1.9	3.1	3.1	1.5	III
IV	2.5	3.0	2.3	2.6	2.6	0.0	IV
All Regions							كافة المناطق
I	2.9	1.9	1.9	3.0	2.9	2.6	I
II	2.9	2.9	2.3	3.4	2.8	3.7	II
III	2.7	3.5	2.4	2.1	3.0	3.6	III
IV	2.8	2.9	2.4	3.3	2.8	2.8	IV

الاشكال البيانية

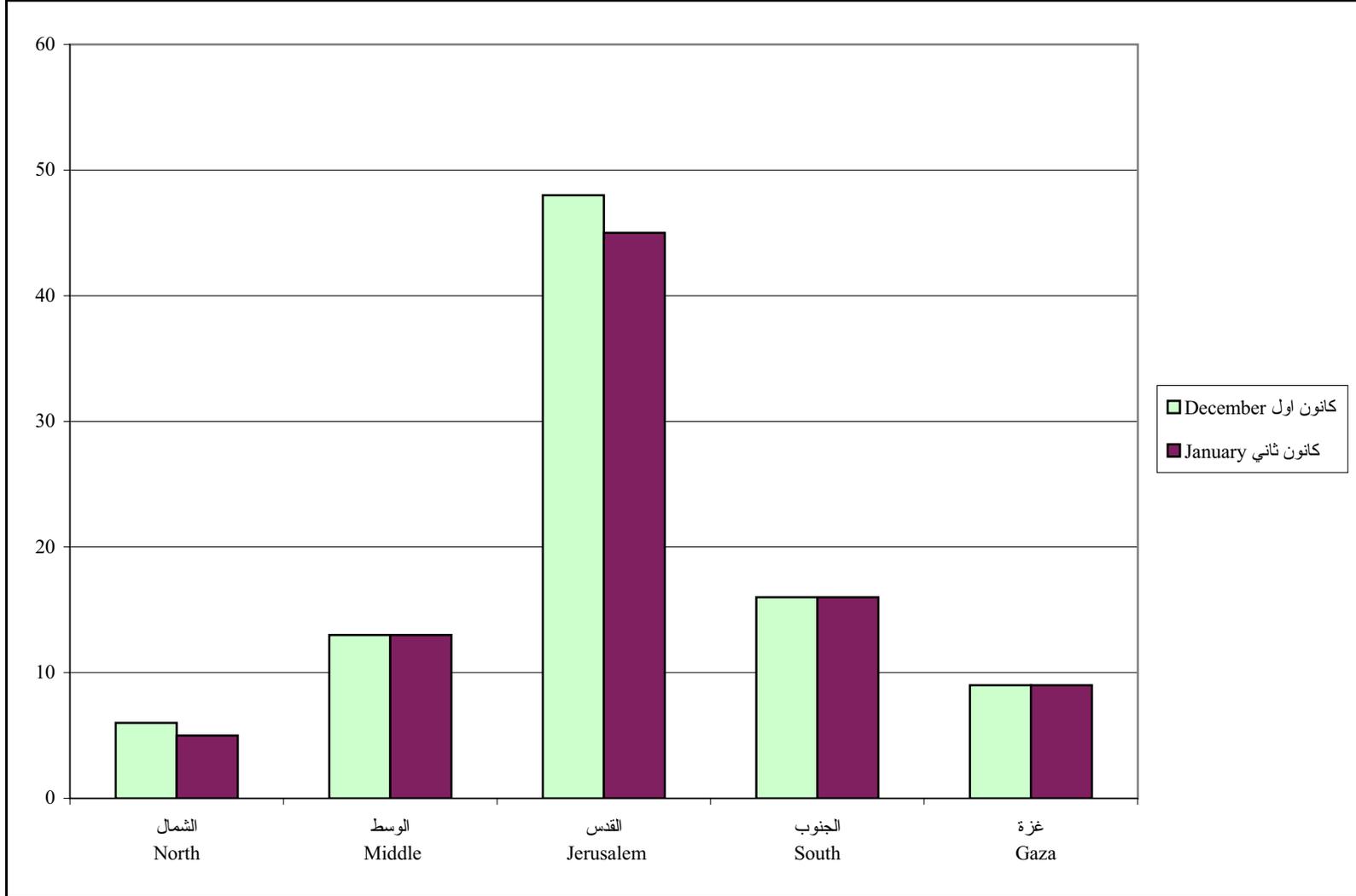
Figures

شكل (1): تطور أعداد الفنادق، الغرف و الاسرة حسب الشهر، 1998

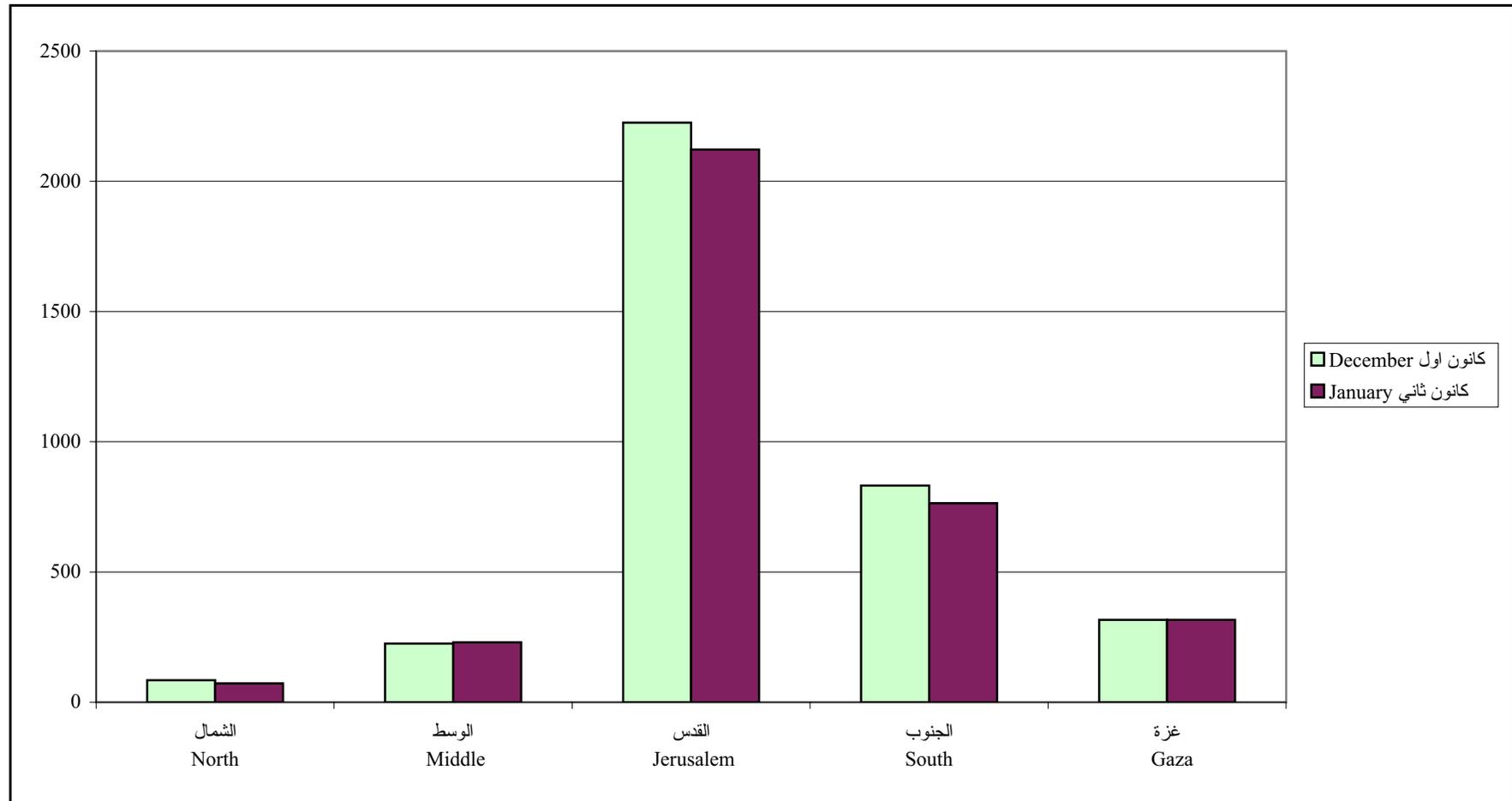
Figure (1): Progress of Numbers of Hotels, Rooms and Beds by Month, 1998



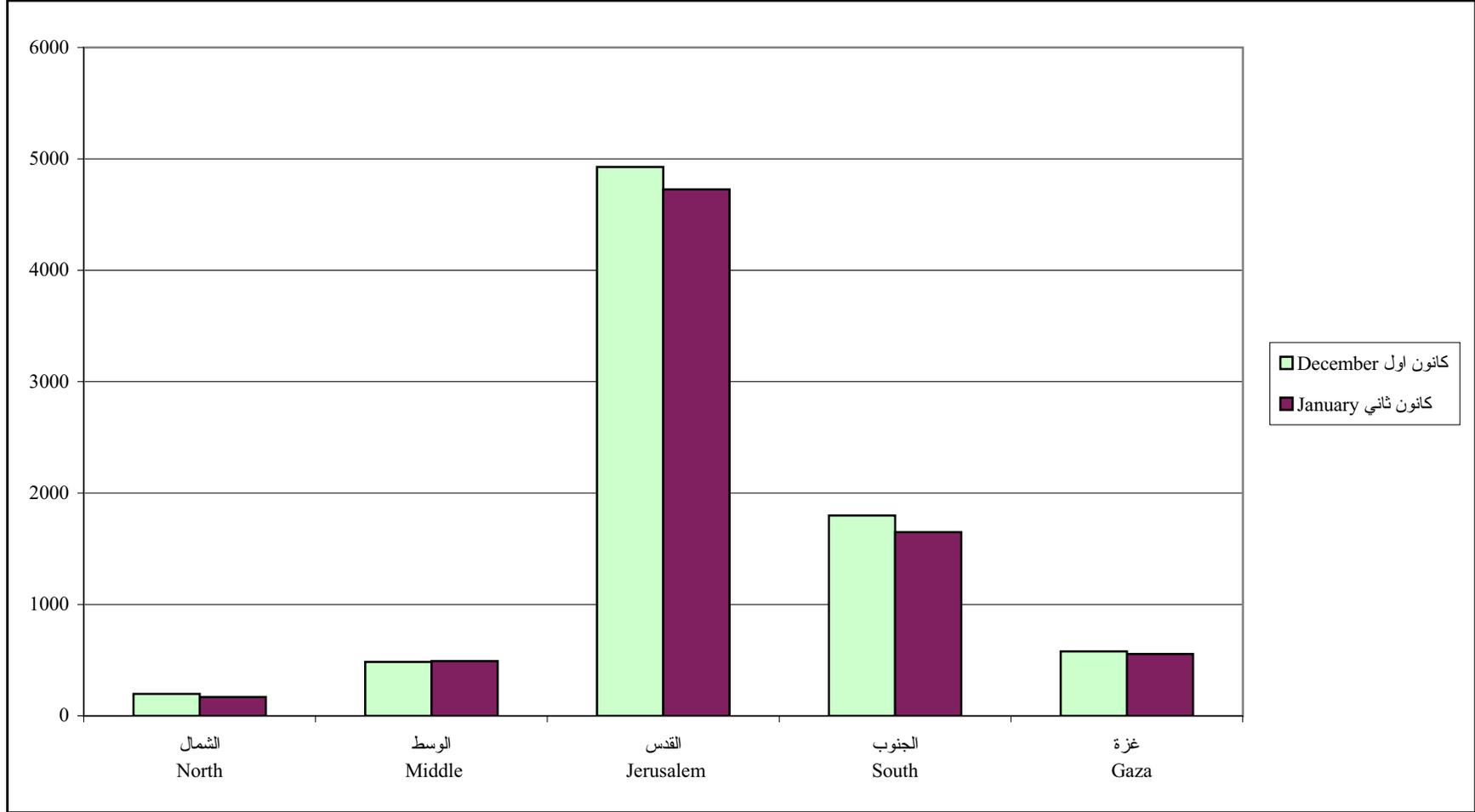
شكل (2): عدد الفنادق حسب المنطقة في شهري كانون ثاني وكانون أول، 1998
Figure (2): Number of Hotels, by Region in January and December, 1998



شكل (3): عدد الغرف حسب المنطقة في شهري كانون الثاني وكانون الاول، 1998
Figure (3): Number of Rooms by Region in January and December, 1998

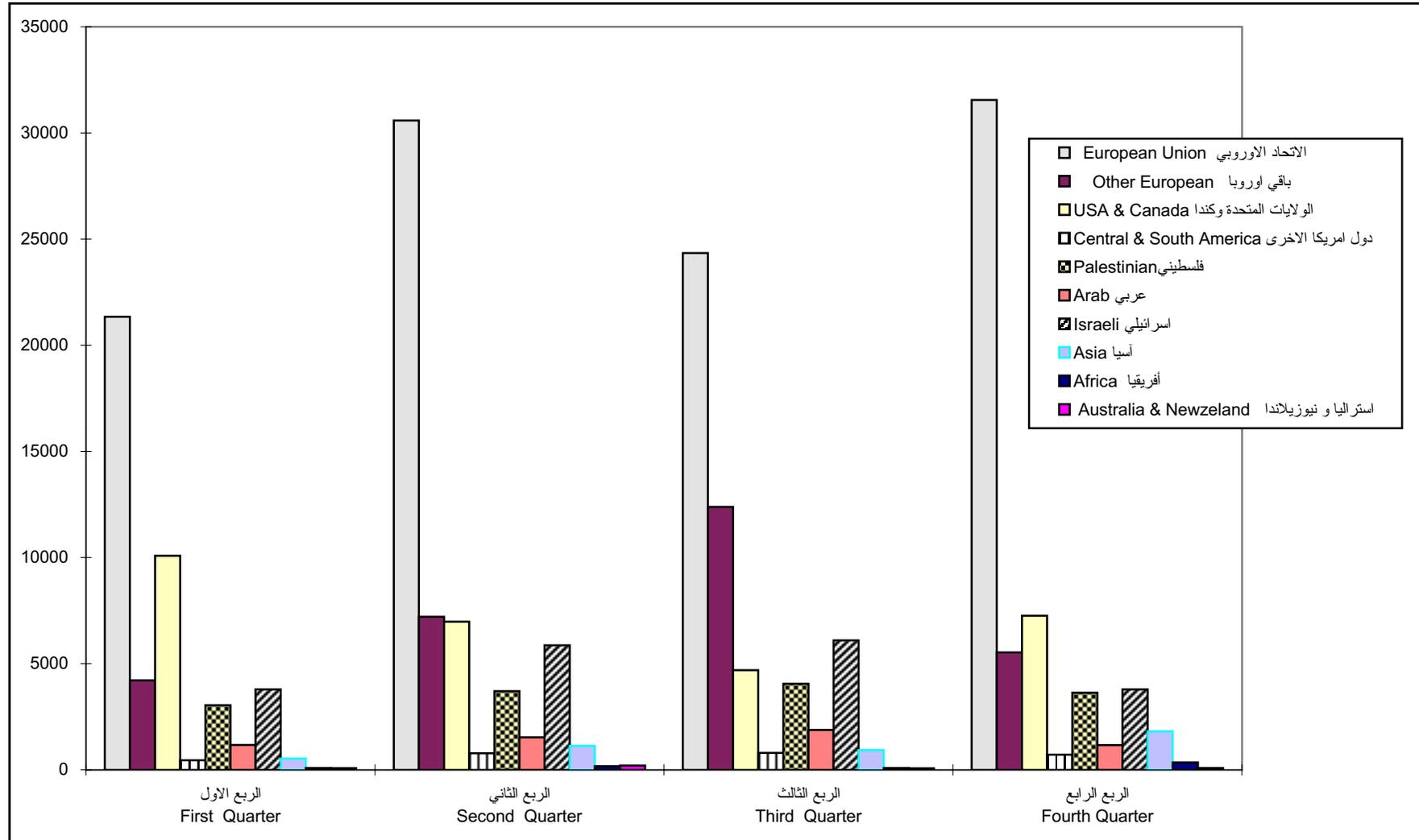


شكل (4): عدد الاسرة حسب المنطقة في شهري كانون الثاني وكانون الاول، 1998
Figure (4): Number of Beds by Region in January and December, 1998



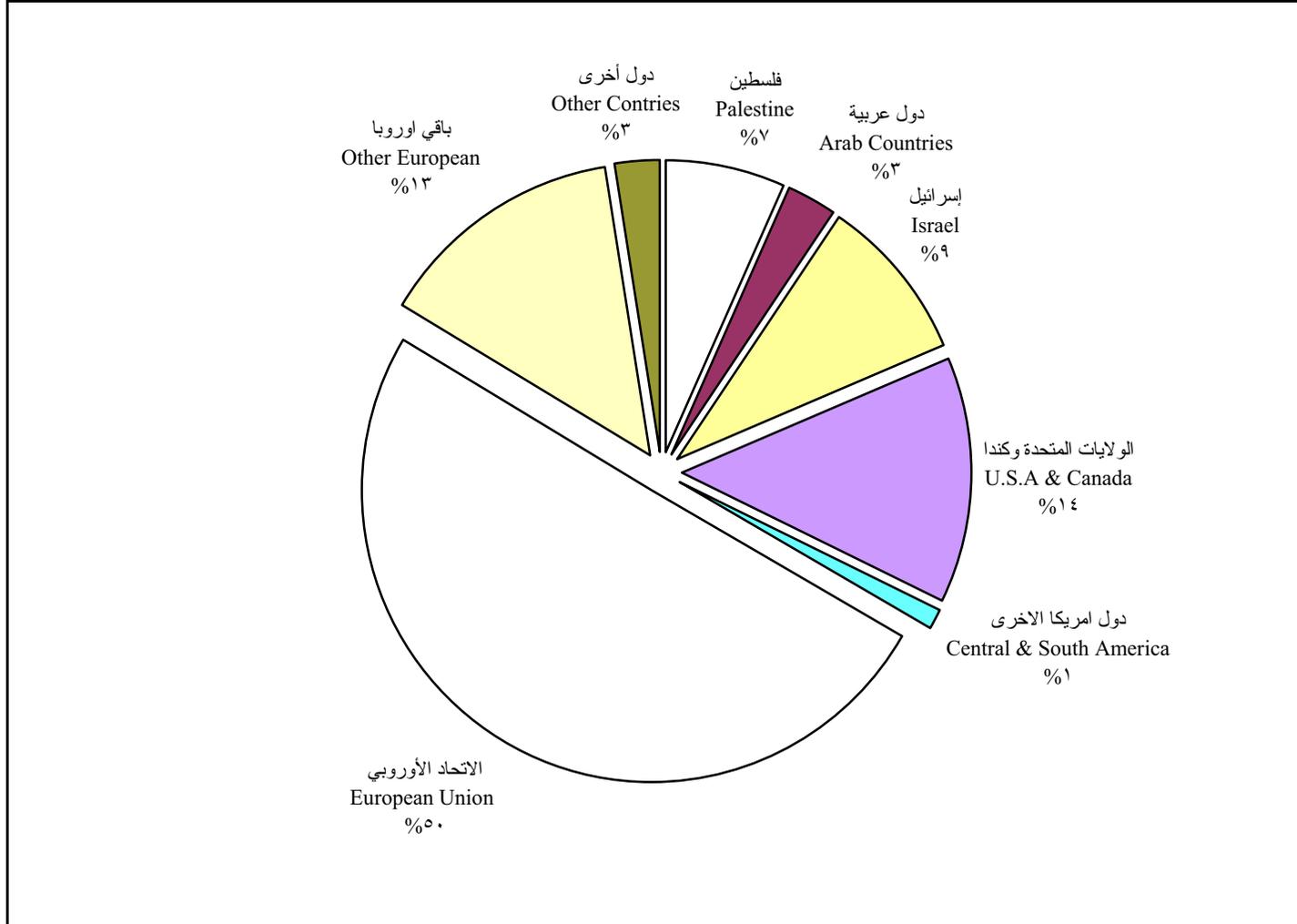
شكل (٥): عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والربع، ١٩٩٨

Figure (5): Number of Guests in Hotels by Nationality and Quarter, 1998



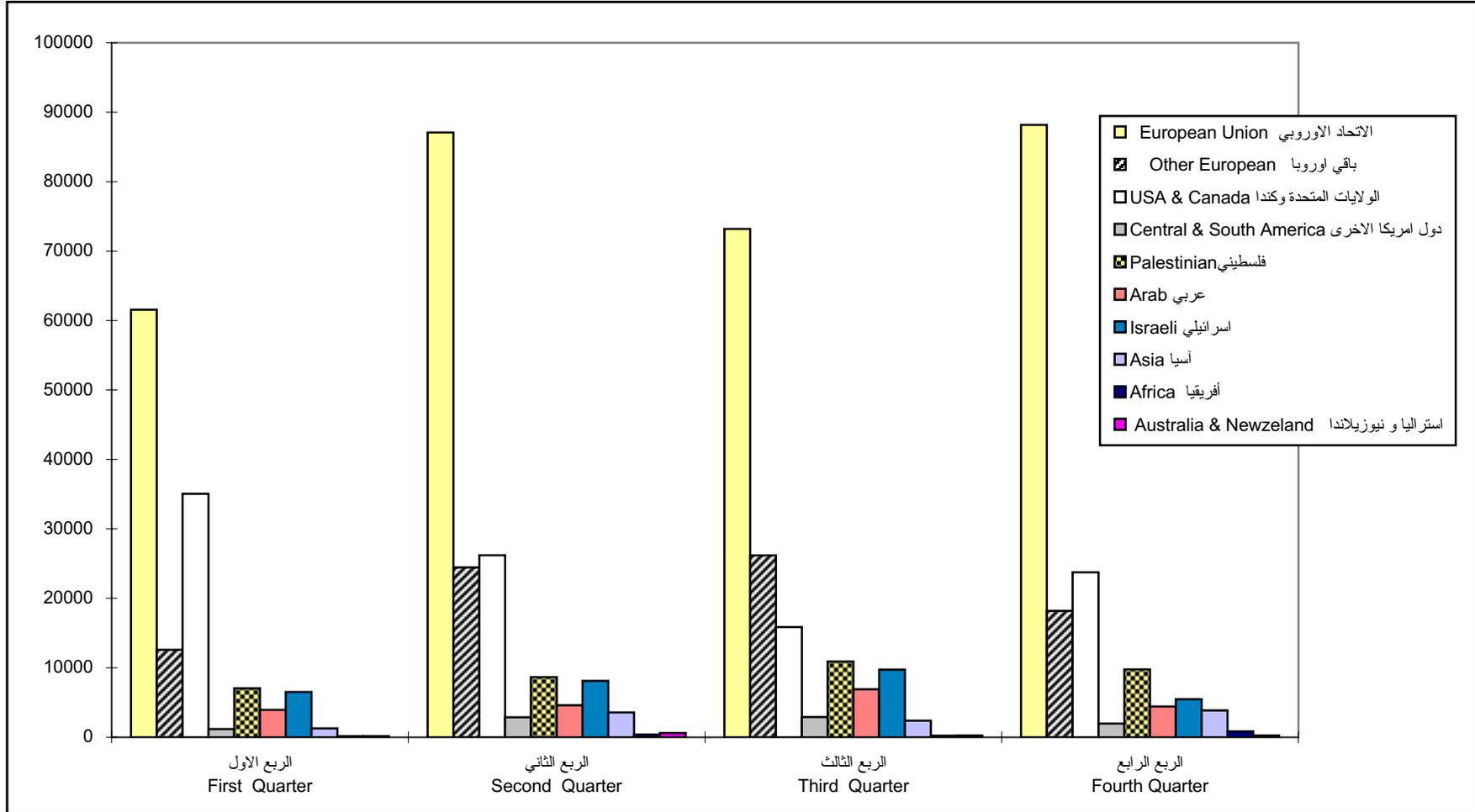
شكل (٦): التوزيع النسبي للزلاء حسب الجنسية للسنة، ١٩٩٨

Figure (6): Relative Distribution of Guests by Nationality for the Year, 1998

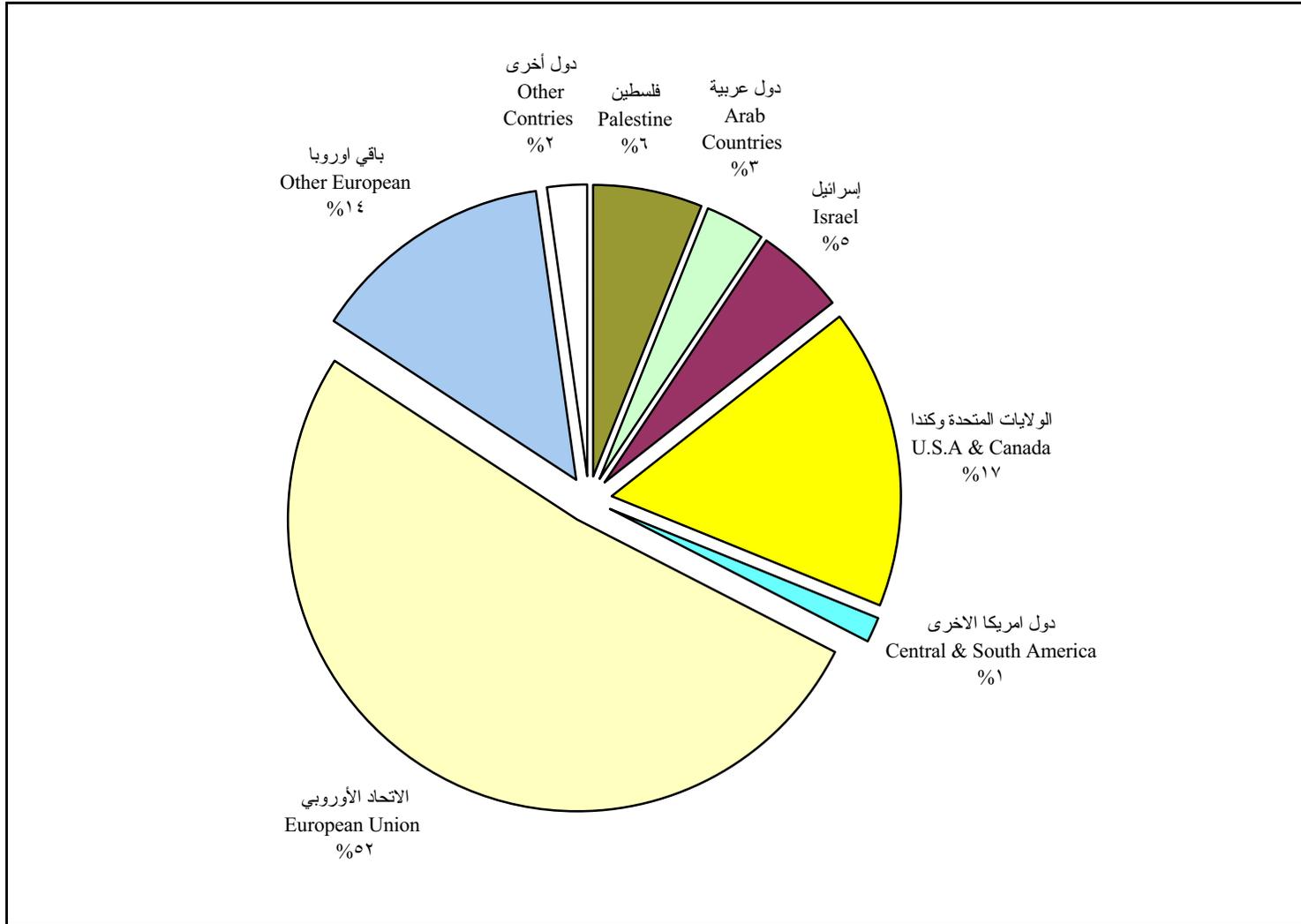


شكل (٧): عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية والربع، ١٩٩٨

Figure (7): Number of Guest Nights by Nationality and Quarter, 1998



شكل (٨): التوزيع النسبي لليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية للسنة، ١٩٩٨
 Figure (8): Relative Distribution of Guest Nights by Nationality for the Year, 1998





Palestinian Central Bureau of Statistics

Hotel Activity in Palestine Annual Bulletin - 1998

**Volume 4, Issue No. (5)
March 1999**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

©March, 1999.

All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999. *Hotel Activities in Palestine, (Annual Bulletin - 1998)*. Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of User Services
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah
West Bank, Palestine.

Tel: 972-2-298 6340

E-Mail: diwan@pcbs.pna.org.

Fax: 972-2-298 6343

web-site: <http://www.pcbs.org>.

Acknowledgment

The success of PCBS fieldwork teams has not been possible without the kind reception and full cooperation of the hotels' owners, managers, and clerks. The Arab Studies Society and the Higher Council For the Arab Tourism Industry have contributed heavily in the preparation and technical consultations for the survey. The Palestinian Central Bureau of Statistics appreciates the support and commitment of all those involved in the launching of the Palestinian hotel survey program.

Preface

The Palestinian tourism sector has a great potential of becoming the main contributor to the Palestinian GDP. The tourism industry is however, crippled by a multiplicity of internal and external factors which are not leaving much room for this important economic activity to flourish.

PCBS has started collecting data on the hotel industry since November 1995. However, due to some reasons beyond our control, it was decided to limit these activities to the hotel industry.

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to present the third Annual Bulletin issue on "Hotel Activity in Palestine" which covers the statistics of hotel industry in the year of 1998. PCBS is looking forward to expanding its activities to cover all branches of the tourism industry in Palestine.

This report addresses the main indicators of the hotel industry. These indicators include; number of operating hotels, number of rooms and beds, room and public facilities in the surveyed hotels, number of persons engaged in hotels, number of person/night guest in the reference period, number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay, and rates of bed occupancy and room occupancy.

It is hoped that the Hotels' Survey conducted by PCBS comprises the first step towards a comprehensive statistical program that encompasses all aspects of tourism activities according to the latest international recommendations in this field.

March 1999

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.
President**

Table of Content

Subject	Page
List of Tables	
List of Figures	
Summary	[15]
1. Introduction	[15]
2. Objectives	[15]
3. Regions	[15]
4. Main findings	[16]
Tables	29
1. Main Tables	31
2. Regional Tables	51
Figures	73

List of Tables

<u>Table</u>		<u>Page</u>
1. Main Tables		
Table 1-1:	Progress for Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month,1998	33
Table 1-2:	Distribution of Hotels, Rooms and Beds by Categories of Room Numbers,1998	34
Table 1-3:	Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex and Month,1998	35
Table 1-4:	Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month,1998	36
Table 1-5:	Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 1998	38
Table 1-6:	Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Month,1998	40
Table 1-7:	Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Month,1998	41
Table 1-8:	Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Month,1998	42
Table 1-9:	Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Month,1998	43
Table 1-10:	Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month,1998	44
Table 1-11:	Relative Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month,1998	46
Table 1-12:	Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and Month, 1998 -(Guests per Night)	48

<u>Table</u>	<u>Page</u>
2. Regional Tables	
Table 2-1: Progress of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Region and Quarter,1998	53
Table 2-2: Average Number of Hotel Rooms by Capacity, Region and Quarter, 1998	54
Table 2-3: Number of Available Rooms and Facilities by Region, and Quarter, 1998	55
Table 2-4: Public Utilities Available in Hotels by Region in December 1998	56
Table 2-5: Average Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex Region and Quarter,1998	57
Table 2-6: Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 1998	58
Table 2-7: Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter,1998	60
Table 2-8: Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay, Region and Quarter,1998	62
Table 2-9: Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay, Region and Quarter,1998	63
Table 2-10: Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex, Region and Quarter,1998	64
Table 2-11: Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex, Region and Quarter,1998	65

<u>Table</u>		<u>Page</u>
Table 2-12:	Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter,1998	66
Table 2-13:	Relative Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter,1998	68
Table 2-14:	Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality, Region and Quarter,1998 -(Guests per Night)	70

List of Figures

<u>Figure</u>		<u>Page</u>
Figure 1:	Progress of Numbers of Hotels, Rooms and Beds by Month, 1998	75
Figure 2:	Number of Hotels, by Region in January and December, 1998	76
Figure 3:	Number, Rooms by Region in January and December, 1998	77
Figure 4:	Number of Beds by Region in January and December, 1998	78
Figure 5:	Number of Guests in Hotels by Nationality and Quarter, 1998	79
Figure 6:	Relative Distribution of Guests by Nationality for the year, 1998	80
Figure 7:	Number of Guest Nights by Nationality and Quarter, 1998	81
Figure 8:	Relative Distribution of Guest Nights by Nationality for the year, 1998	82

Summary

1. Introduction:

PCBS is conducting a hotel survey which aims at producing a comprehensive data base on the hotel industry in Palestine. The ultimate goal is to compile and maintain data on tourism industry. In this exercise, we hope eventually to be able to produce statistics regularly on the basic indicators recommended and adopted by WTO and the EU. In the mean time, this initiative in its present format aims to fill the existing gaps on the basic statistics of the hotel industry which might help to provide data necessary for policy making to promote this industry in Palestine.

This survey is conducted on a monthly basis to identify the changes in this sector during all seasons of the year. All hotels operating in Palestine are covered. Hotels Survey program aims at establishing a time series including variables and indicators related to hotel industry.

2. Objectives:

Through this survey program, we hope to provide a continuous flow of data on:

1. Number of operating hotels and their number of rooms and beds.
2. Room and public facilities in the surveyed hotels.
3. Number of persons engaged in hotels.
4. Number of person/nights for guest in the reference period.
5. Number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay.
6. Rates of bed occupancy and room occupancy.

3. Regions:

For the geographical presentation of the hotels, they are aggregated by region as follows:

- North: Jenin, Tubas, Tulkarm, Nablus, Qalqilya and Salfit governorates.
- Middle : ‘Ramallah and Al-bereh’ and Jericho governorates.
- Jerusalem governorate.
- South : Bethlehem and Hebron governorates.
- Gaza : Gaza North, Gaza City, Deir El-Balah, Khan Younis and Rafah governorates.

4. Main Findings:

4.1. Hotels as in December 1998:

Total number of hotels in Palestine was (92).

In this (92) were (3682) available rooms and (7986) available beds distributed as follows:

- North: (6) hotels including (84) rooms comprising (196) beds.
- Middle: (13) hotels including (225) rooms comprising (484) beds.
- Jerusalem: (48) hotels including (2225) rooms comprising (4928) beds.
- South: (16) hotels including (832) rooms comprising (1799) beds.
- Gaza : (9) hotels including (316) rooms comprising (579) beds.

4.2. Service facilities as in December 1998:

- Restaurants : (90) restaurants accommodating (12686) persons.
- Conference halls: (93) accommodating (10630) persons.
- Parkings : (54) accommodating (1107) cars.

4.3. Employment as in December 1998:

The number of persons employed is as follows:

- (374) administrators of which (295) are males and (79) are females.
- (1147) services workers of which (1022) are males and (125) are females.

4.4. Guests during 1998:

A. By nationality:

	Number	Percent
Palestinian	14441	.7%6
Arab	8575	.7% 2
Israeli	05591	.1% 9
Asia	3044	.1% 2
USA & Canada	41092	.5% 31
Central & South America	7472	.3% 1
European Union	928701	.3% 05
Other European	05392	.7% 31
Africa	686	.3% 0
Australia & New Zeland	244	.2% 0
Total	022412	% 001

B. By sex:

	Number	Percent
Male	891 221	.4%75
Female	1329 9	.6% 24

C. By purpose of stay:

	Number	Percent
Holidays and recreation	08126	.0%92
Visiting relatives or friends	1421	.6% 0
Business and professional	83572	.9% 21
Health treatment	8911	.5% 0
Religious and pilgrimage	636021	.3% 65
Other	7241	.7% 0
Total	022412	% 001

4.5. Number of Guest Nights during 1998:**A. By Region:**

	Number	Percent
North	13277	%2.2
Middle	37011	%6.2
Jerusalem	410864	%68.3
South	112437	%18.7
Gaza	27496	%4.6
Total	601085	%100

B. By Nationality of the guest:

	Number	Percent
Palestinian	36342	%6.0
Arab	19859	%3.3
Israeli	29808	%5.0
Asia	11071	%1.8
USA & Canada	100845	%16.8
Central & South America	8900	%1.5
European Union	310007	%51.6
Other European	81415	%13.5
Africa	1597	%0.3
Australia & New Zeland	1241	%0.2
Total	601085	%100

4.6. Annual average length of stay per guest by nationality (Guests per Night):

	Average
Palestinian	2.5
Arab	3.4
Israeli	1.5
Asia	2.5
USA & Canada	3.5
Central & South America	3.2
European Union	2.9
Other European	2.8
Africa	2.3
Australia & New Zeland	2.8
Total	2.8

4.7. Annual Occupancy:

Average room occupancy: 958.6
Room occupancy rate : %26.9
Average bed occupancy : 1646.8
Bed occupancy rate : 21.3%